

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|-------------------------------|-----------------|-----------------------|--------|---|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs | Τέλη Droits Fr. | | |
| A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΖΩΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΖΩΝΤΑ | | | | | | I. CATÉGORIE ANIMAUX VIVANTS |
| ὄντα, πλὴν τῶν ἐπιμένων, κατὰ τὴν βαλάσσης μόνον ἐισαγωγὴν αὐτῶν..... | Κερ | 24 | 3,900 | — | Tét. | Animaux vivants, à l'importation voie de mer à l'exception des suiv. |
| βοοί, ὄες, καὶ ἀγελάδες | » | 1,055 | 147,000 | 32,982 | » | Bovilles boeufs, et vaches |
| μέχρι αὐτῶν μέχρι βάρους ὀκτάων 50. | » | — | — | — | » | Veaux jusqu'au poids de 50 ocques |
| καὶ οἱ πῶλοι αὐτῶν | » | — | — | — | » | Anes et ânon |
| ἐν γένει | » | 456 | 27,360 | 5,244 | » | Porcs en général |
| ὄντα ὀρέων | » | — | — | — | » | Cochons de lait |
| πρόβατα ἀνεν διακρίσεως ἡλικίας..... | » | 1,706 | 25,590 | 761 | » | Brebis et chèvres de tout age |
| | | | 204,550 | 38,987 | | |
| B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ A' Ζωϊκὰ τροφικά. | | | | | | II. CATÉGORIE PRODUITS ET DÉPOUILLES D'ANIMAUX |
| καὶ νωπὰ, ἢ ἀλίπαστα ἢ ἐν ἄλλῃ ἢ κα- τὰ (πλὴν τῶν ἐπομένων) | Οκτ | 25,182 | 22,664 | 5,793 | Ocq | Viandes fraîches ou salées ou en mure ou fumées (à l'exception suivantes). |
| αἱ: καπνιστὰ, ἐκχυλίσματα κρέατος ἢ σύνθετα μετ' ἄλλων οὐσιῶν, ἀλλαν- τουκανικά, φύσκα (σαλτσίστα καὶ ταξέλαι εἰς τεμάχια ἢ ἐν δοχείοις), γου- ρεϊα, κρέατα παρεσκευασμένα εἰς ἐδέ- σκα (τρυγητά), περιεχόμενα ἐν δοχείοις ἢ ἢ μεγάλοις, ὡς καὶ πᾶν ἕτερον εἰ- σάκις τροφῆς παρεσκευασμένον καὶ αὐτονομασθέν | » | 969 | 1,938 | 2,229 | » | Langues fumées, extraits de via- simples ou mélanges à d'autres stances animales, saucisses, sa- sons et mortadelles en pièces o- boites, jambons, conserves de vi- en grandes ou petites boites, que toute substance animale pr- rée pour l'alimentation non des- mée dans le Tarif. |
| ἐν γένει | » | 1,959 | 5,289 | 1,803 | » | Fromages en général. |
| κασσέρι ἢ κασκαδάλι, κρητικὸν καὶ ἕτρα ὡς καὶ ὁ ἐν ἄλλῃ, τὸ κοινῶς του- τύρι λεγόμενον | » | 17,497 | 26,245 | 7,179 | » | Casseri ou cascavalli, crétois ou c- de fromage (mysithra), ainsi q- fromage conservé dans les autres loumotyri). |
| ἄλλων μαγειρικῆς χρήσεως (ἡλατισμένων) ἢ ἢ τραπεζῆς ἀνάλατον ἢ ἡμιαλατι- νῶν | » | 13,521 | 40,563 | 8,833 | » | Beurre de cuisine salé..... |
| | » | 895 | 4,475 | 1,235 | » | Beurre de table frais ou à demi salé |
| B' Διάφορα κτηνοτροφικὰ ὕλαι. | | | | | | II. Produits, déchets et dépoilli- d'animaux. |
| καὶ τρίχες ζώων, ἅπαντα ἀκατέργαστα ἐστὶν ὅλαντα, ἀλεύκαστα, ἀστρηπτα), καὶ ἀνθρωποῦ κεραλὴ ἀκατέργαστοι, ἢ καὶ κοινῶς διὰ γραβίδας, ὀδοντογλυ- φῶν καὶ ἄλλας χρήσεις, πτεῖλα (πουπουλά) στρωμνὰς, πτεῖρα στολισμῶ ἀκατέργα- στῶν, ὀδοντογλυφῶν, ὀδοντογλυφῶν, λίπος ἀτῶν (dégtras), ὡς ὀρνίθων καὶ ἑτέρων ζώων ἢ ζώων, κουκούλια, κουκούλια πο- λίσματα διὰ τὴν γεωργίαν καὶ πᾶν ἄλλο εἶδος ἀκατέργαστου κτηνοτροφικῆς | | | | | | Laines et poils d'animaux bruts est-à-dire ni cardés, ni blanchis filés) cheveux non ouverts, plumes oiseaux pour écrire, pour cure-d- et autres usages, plumes de lit, mes de parure tout à fait brutes chets de peaux, dégras, œufs de p- et d'autres volatiles ou animaux cons, œufs de vers-à-soie, engrais toute autre espèce de matières |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | JANUARY. — JANVIER 1891 | | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|----------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|--------|---|
| | Μονάδες | Ποσότητες Quantités | Ύλη Valeurs Fr. | Τόξο Droits Fr. | | |
| I. KATHΗΓΟΡΙΑ ΙΙΕΙΕΙΑΣ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | III. CATÉGORIE PRODUITS DE PÊCHES |
| ..... | Οκά | 404 | 323 | — | Ocq | Poissons frais..... |
| ..... | " | 94,211 | 188,422 | 31,708 | " | Poissons sales ou en saumure, nes, fumés, séchés au soleil (à ception des suivants). |
| ..... | " | 106 | 371 | 244 | " | Poissons-dits d'Enos, esturgeons, les, crevettes, homards, thons e tites boîtes, en barriques, etc. e tres espèces de poissons en b préparés pour l'alimentation. |
| ..... | " | 288,405 | 144,202 | 66,333 | " | Mornes et stoefish..... |
| ..... | " | 14,581 | 36,452 | 8,383 | " | Sèches, poulpes secs se autrement parés, et anguilles. |
| ..... | " | 569 | 6,828 | 1,963 | " | Caviar noir et bontargue, avec ou enduit de cire |
| ..... | " | 67,910 | 67,910 | 15,620 | " | Caviar rouge de toute espèce |
| ..... | " | 31 | 93 | 18 | " | Huitres..... |
| ..... | " | 2,686 | 1,343 | 154 | " | Tous autres coquillages, coqu zoophytes et tous produits non vres de la pêche, non dénommés haut. |
| ..... | " | — | — | — | " | Éponges en général |
| | | <u>445,944</u> | <u>124,423</u> | | | |
| Δ' KATHΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | IV. CATÉGORIE PRODUITS AGRICOLES |
| A' Αμυλώδεις ούσαι. | | | | | | I. Substances farineuses. |
| ..... | Σαρ. | 245,203 | 3,065,037 | 336,984 | Qui | Blé et mèteil en grains..... |
| ..... | " | 29,264 | 219,480 | 27,425 | " | Autres céréales en grains..... |
| ..... | " | 18 | 1,924 | — | " | Orge torréfiée..... |
| ..... | " | 1,388 | 19,152 | 3,965 | " | Farines. |
| ..... | " | 11 | 99 | 22 | " | De blé tamisées ou non..... |
| ..... | " | — | — | — | " | D'autres céréales..... |
| ..... | " | — | — | — | " | Autres farineux alimentaires (|
| ..... | " | — | — | — | " | tapioca, arrow-root, montarde, |
| ..... | " | — | — | — | " | en racines ou en poudre, etc. p |
| ..... | " | — | — | — | " | rés d'une manière quelconque. |
| ..... | Οκά | 818 | 1,636 | 941 | Ocq | Sons..... |
| ..... | " | 267,836 | 147,310 | 46,201 | " | Riz et châtaignes..... |
| ..... | " | 117 | 94 | 26 | " | Farines de riz et de châtaignes et perlée. |
| ..... | " | 66,257 | 21,866 | 9,195 | " | Pommes de terre..... |
| ..... | " | — | — | — | " | Légumes en général..... |
| ..... | " | — | — | — | " | Truffes, légumes en boîtes et autr cines comestibles dans le vin l'huile ou autrement préparée |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | JANUARY. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|-------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------|--------|--|
| | | Ποσότητες Quantités | Ή αξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Έκ μεταφορᾶς. ἐν γένει, καὶ ὡς εἰς ἑξῆς ἢ περυσί- ν καὶ ἀλλοτεσμένον ἢ μὴ, ὅσα καὶ εἴτε συγμέναι ἢ πῶς, εἴτε εἰς κόνιν ἀλλο- τεσμένα καὶ ἐν γένει πάντα φυικτὴ οὐσία συγμένη καὶ εἰς κόνιν ἀλλοτεσμένη, ὡς καρὲς εἰς κόνιν καὶ ἀνέμικτος ἐτέροις αἰς. ἐν εἰς κόνιν ἢ μάζα; ἢ πλάκα; | | | 3,502,947 | 437,528 | | Report. Café en général, racines de chic torréfiées, entières ou moulues, et simplement torréfiées ou moulus gnes torréfiées ou moulues et en néral toute substance végétale réfiée ou moulue, et café moul mélangé à d'autres substances Cacao en poudre, en pains ou en billettes. |
| Ι' Ὑπόματα | | | | | | III. Fruits |
| καὶ νωπὰ ἐν γένει. ἔτρα; μετὰ φλοιού. " ἄνευ φλοιού. " μιλχαίρλοι. πιστίκια μετὰ ἢ ἄνευ φλοιού, | Οκτ | 91,505 1 | 251,638 22 | 84,184 14 | Οκτ | Fruits frais en général. Fruits secs en écorce. Fruits secs sans écorce. Fruits secs en écorce molle. Pistaches avec ou sans écorce. |
| Δ' Βιολογικά φυτά. | | | | | | IV. Plantes industrielles |
| α π ν δ ε ς παντός τύπου εἰς φῶλα. ς νωγυλῶδων (τουμπεκίου). ς κακοσμήνου. ς εἰς καλὸν ὄρεον (ὀδόντι) διὰ ταμῶ- (καπνιστός). ς εἰς σιγάρα παντός εἴδους | " | — 4,679 1,150 2,437 165 | — 3,275 2,318 2,433 1,060 | — 1,076 532 840 152 | " | Tabacs. Tabac de toute provenance en feuil Tabac pour le narghilleh (toubék Tabac haché. Tabac en carottes, sec en poudr priser. Tabac en cigares de toute espèce. |
| Διόφορα ἑτέρα γεωργικὰ προϊόντα | | | | | | V. Produits agricoles divers |
| καὶ ὡς εἰς ὅρους, ἴσως ἀκατέργαστον, ἰσότη τέργαστος, ψιχῶς λευκὴ ἢ κεχρωματι- ση, ὡς καὶ κάλαμοι εἰς ταινία; διὰ τὴν αὐτοπλεκτικὴν, ἱακχαροκάλαμοι, λαχα- νοπὰ, κρίμμου, κακαρίον, σκάρου, κα ὡς ὡς ὡς καὶ μὴ, στέλεχος, πικρο- ς καὶ ἐλεγκτικός (ἀλκοολικός) γρή- ε εἰς τὴν πυριτοποιήσαν, ἀνὴρ ἐν γένει, ματὰ παντοειδῆ, κακὰν εἰς ρυθμικὴν αὐτοπλεκτικὴν ἢ εἰς ὁλοκλήρους, ὁλοκλήρους (hou- n) ὡς καὶ πᾶσα ἑτέρα ρυθμικὴ ὕλη, μὴ ρῖθις ἐν τοῖς ἀνωτέρω καὶ μὴ ἀν- τα εἰς τὰς ἐπομένους ὑποδιαίρεσεις καὶ ταῖς ἐπομένους κατηγορίαις (V, G, %). ὁλοκλήρους (στέλεχος) εἰς ῥίζας ἢ κόνιν. ῥίζας ἐν γένει ἀκατέργαστος | " | 37,804 6,648 797 | 37,804 3,656 1,594 | — 1,147 183 | " | Coton non égrené, lin brut, jute paille blanche ou colorée ainsi roseaux en feuilles pour la fab tion des chaises, canne à sucr gumes verts, oignons, oignelles, arbres fruitiers ou non, tiges de rier-rose et de sauge propre à brication de la poudre, fleurs, se ces de toutes sortes, cacao à l naturel ou en tèves, houblon, et autre substance végétale qui n rait pas dénommée ci-dessus et les divisions des catégories su tes V, VI et VII. |
| ἐν γένει (πλὴν τῶν εἰς σχοινία) διὰ οστρωμνῆς καὶ ἐπιπέλα κατὰ ἐρυθροδάνου (ῥιζοσπόρος) | " | 3,193 | 319 | 367 | " | Asphodèle en racines ou en poudr Chanvre brut en général. Crin végétal en général (à l'oc tion des cordes de crin) propre tapisserie et pour matelas. Graines de garance. |
| | | | 3,816,614 | 541,789 | | V. CATÉGORIE HUILES ET SUBSTANCES OLÉAGINEUSES |

Ε' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΕΛΑΙΟΕΙΔΕ ΟΥΣΙΑΙ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώς | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|--------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 7,818 | 1,839 | | Report. |
| ἐλαιώδεις οὐσίαι καὶ ἐλαιώδη σπέρματα βιομηχανικῆς χρήσεως | | | | | | III. Substances oléagineuses et grains oléagineux propres à l'industrie. |
| σπέρματα (θαμβάκησπυρος, λινός κλπ. ἐλαιωπυρῆνες, ὡς καὶ πᾶσα ἐκθελὴν ἐλαιώδης οὐσία | Oxā | 3,150 | 945 | — | Oc. | Graines oléagineuses (graines de coton de lin etc.) noyaux d'olives, ainsi que toutes substances oléagineuses propres à l'extraction de l'huile. |
| ΣΤ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | 8,763 | 1,839 | | VI. CATÉGORIE. |
| ΕΙΚΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | PRODUITS DU BOIS ET DES FORÊTS |
| Α' Ξυλεία θερμάνσεως | | | | | | I. Bois à brûler. |
| — | | | | | | — |
| ξύλα " | " | — | — | — | " | Bois à brûler..... |
| τεκες (κάρβουνα) " | " | 57,908 | 1,491 | 999 | " | Charbon de bois..... |
| Β' Ξυλεία ναυπηγικῆς | | | | | | II. Bois de Construction navale. |
| Ξυλεία, ἢ κοινῶς γνωστὴ ὡς ναυπηγικῆς | " | 25,000 | 1,250 | — | " | Tous bois reconnus propres aux constructions navales. |
| Γ' Ξυλεία οἰκοδομικῆς ἰδίας | | | | | | III. Bois à construire. |
| οἰκοδομικὴ ἀκατέργαστος ξυλεία. | | | | | | Tous bois bruts propres à la construction du bâtiment. |
| ξύλα καὶ πεύκης ἐν γένει Κ. μ | Κ. μ | 3,221 | 209,367 | 50,006 | M. c | De sapin et de pin en général..... |
| ξύλα καὶ πεύκης τράβηαι καὶ μαδέρια " | " | 576 | 37,440 | 7,115 | " | Poutres et madriers de sapin et de pin..... |
| ξύλα καὶ πεύκης στραγγυλὴ εἰς κορμούς " | " | — | — | — | " | Bois ronds de sapin et de pin..... |
| ξύλα καὶ πεύκης ἄνευ φλοιοῦ " | " | — | — | — | " | tronc avec ou sans écorce..... |
| ξύλα καὶ πεύκης (καταγάται) καὶ ἐκ ἄλλου δένδρου " | " | 4 | 322 | 87 | " | Bois de châtaignier, d'orme et autres..... |
| ξύλα καὶ πεύκης παρεσκευασμένα ὑπωσθῆναι κινῶντα πρὸς ἐναπόθεσιν σταφίδων, ἡμερινῶν κλ. Oxā | Oxā | 603 | 133 | 46 | Oc. | Morceaux de bois ouvrés pour caisses de raisins de Corinthe, citrons etc. |
| Δ' Ξυλεία θαρλεποικίας | | | | | | IV. Bois de tennellerie. |
| ξύλα (τσέρκια) παντὸς εἶδους καὶ πάχους, ἡ δολύται παντὸς τόπου καὶ εἴδους ἐν γένει " | " | 2,125 | 149 | 25 | " | Cercles de toute espèce et de toute épaisseur..... |
| ξύλα (δολύται) παντὸς τόπου καὶ εἴδους ἐν γένει " | " | 20,990 | 1,889 | 242 | " | Merrains de toute espèce et de toute provenance..... |
| ξύλα (δολύται) παντὸς τόπου καὶ εἴδους ἐν γένει " | " | 12,000 | 1,080 | 139 | " | Bois de hêtre en général..... |
| Ε' Ξυλεία ἐπιτελοποιίας | | | | | | V. Bois d'ébénisterie. |
| ξύλα (καρυδιὰ), πύθος (τσιμισίριον), ἔβε- κινῶν κλπ. εἰς σανίδας ἢ τεμάχια ἡ ποτε διαστάσεων ὡς καὶ ξύλα κοινὰ τεμαχισμένα πρὸς ἐπιτελοποιίαν " | " | 12,972 | 6,987 | 984 | " | Noyers, buis, ébène, acajou, etc. planches ou en pièces de toutes dimensions et bois ordinaires préparés pour l'ébénisterie..... |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώει | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------|---|
| | | Ποσότητες (Quantités) | Αξία (Valeurs Fr.) | Τέλος (Droits Fr.) | | |
| Ἐκ μεταφοράς. σιον (σπαρτίον) δι' ἀμπέλους, μαστι- κου σπίνου φύλλα χρησιματῆ ἀποσταλ- κῆ, ἤλεκτρον ἀκατέργαστον καὶ ἱσχο- μάχια ζυεῖ φωσφόριου..... ὕγρα ἢ ξηρά (κατράμιν καὶ μπλάκ κόν) καὶ ρητίνη καὶ ἄ..... θέλαιον (νέριτον) κολοφώνιον (σαν-), τερεβενθίνη (τρεμεντίνα), κόμμι ἐν ἀκατέργαστον καὶ πᾶν ἕτερον εἶδος εργάστ-υ δασικοῦ προϊόντος μὴ εἰδι- κατονμαζόμενον ἀνωτέρω καὶ ἐν ταῖς ἰναι; δύο κατηγορίαις..... | Οκτ. | — | — | — | Gr. | Report. Poix pour vignobles, feuilles de lent quo à mastic propres à la distiller ambre brut et amadou sans ph phore. Poix sèche ou liquide (goudron et bl anglais) et résine commune. Naphte, colophane, térébentine, go mes brutes (en général et tout p duit du bois non façonné qui serait pas nommément désigné p haut et dans les deux catégories s vantes. |
| Z' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΤΙΚΑΙ ΒΑΦΑΙ ΚΑΙ ΒΥΡΣΟΔΕ- ΨΙΚΑΙ ΥΑΛΙ — Α' Φυτικά βαφαί. δασικά ἢ φυτικά παντός εἶδους πλήν κυλακίου..... Β' Βυρσοδεφικά υαλ. | » » | 4,635 5,349 | 556 10,498 | 266 1,208 | » » | VII. CATÉGORIE TEINTURES VÉGÉTALES ET TANINS — I. Teintures végétales. Couleurs végétales de toute esp à l'exception de l'indigo. Indigo..... II. Tanins. Châtons de glands, écorces d'arbres toutes substances végétales prop à la tannerie. |
| Η' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΟΡΥΚΤΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΑ ΑΚΑΤΕΡΓΑΣΤΑ — 'Ορυκτὰ ἐν γένει (ἀκατέργαστα). ρα, πλάκες καὶ λίθοι ὅλως ἀκατέρ- ρα, πλάκες δια τὴν τυπογραφίαν καὶ ραρίαν, πυρίτις λίθος (στεργάρα ἀταπα- ρα), θήραξ (μπούρα) εἰς ρυσικὴν στασιν, ἀκόνας ἢ ἐλαϊάκονα ξυραφίων, πῦρον κλπ. εἰς τεμάχια ὡς καὶ εἰς ός, μυλόμετρα ἀτμομύλων μετὰ ἢ σιδηρῶν ὀδυσμῶν, πηλοὶ ἐν γένει, γῆ μικρὴ, γῆ δύστηκτος (πυρίμαχος, κλι- συνόχωμα), γαιάνθρακες ἢ πισσάνθρα- ῆ κεραμίτις, χρωμίτις λίθος, σμόρις, λίθοι συμπαγεῖς, γρανίτις, ὀρίται, λοι, ὕλαι ὕδαυργεῖαι, τίτανοι (ζάβε-), λίθοι πολύτιμοι ἄβειοι, θεοδωμά καὶ εἰς κόνιν ἢ τεμάχια παντοειδῆ, μα- τις ἢ λευκόλιθος, καὶ ἕτερα εἶδη ἀκα- των οὐρυκτῶν. μὴ διακριθέντων ἐν | » | 90,310 | 13,546 25,857 | — 844 | » | VIII. CATÉGORIE MINÉRAUX ET MÉTAUX BRUTS — I. Pierres et matières minérales bru Marbres, dalles et pierres entiè ment brutes, plaques d'imprimerie d lithographie, silex, borax à l'e naturel, pierres à aiguiser pour ra irs, couteaux, etc. de toute form pierres meulières pour moulins a peur avec ou sans cercles de fer, to argileuso en général, terre de b yere, terre réfractaire (sable à m lage) houille ou lignite, terre à pot chromite, éméri, calcaire compa granit, ophte, sable, matières p pres à la fabrication du verre, cha pierres précieuses non montées, te sulfureuse ou soufre en poudre ou pièces, magnésite et autres matiè minérales brutes non désignées p |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ - JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|-------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------|-------------|--|
| | | Ποσότητες Quantités | Ή Αξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφοράς. | | | 207,193 | 4,297 | | Report. |
| Καὶν καθαρὸν ἢ ἀκαθάριστον ἕτερον ὀρυκτὴν ἔλαι | Κιθ. Oxā | — | — | — | Cais Oc. | Pétrole raffiné ou brut. Autres huiles minérales..... |
| Β' Μέταλλα ἀκατέργαστα. | | | | | | II. Métaux bruts. |
| Σίδηρος. | | | | | | Per. |
| Σιδηρίτις, σίδηρος ἀκατέργαστος καὶ ἀκα- τετος (μαντέρι) | » | 1,680 | 101 | — | » | Minerai de fer, fonte brute..... |
| Ὅς εἰς ἐλάσματα ἀπλὰ (ἀνευ ραβδω- δῶν ὡς τὰ τῶν σιδηροδρόμων), εἰς πλά- μας ἢ μὲ, δι' οἰκοδομὰς καὶ ἄλλας ἑκεί, εἰς συνδέσμους τεύχων, εἰς ἐγκύ- βους (κυκλοφόρους), εἰς στεγάνια (τσέρκια), ἐρυζέλλεια, εἰς φύλλα ἀκασιτεγμένα λαρίνου καὶ μαίρων τευκίου, εἰς ἐλατὴ- ρίσιον (σοῦσας), εἰς φύλλα κασιτε- γμένα ἢ καὶ χρωματισμένα ἢ καὶ χρω- ματῆς (τευκῶν χρωματισμένων ἢ μη), εἰς διάφορα ἑτέρα εἴδη ἀκατέργαστα κατασκευασθέντα | » | 145,522 | 36,380 | — | » | Fer en barres simples (comme rails), en plaques de toutes di- rections propres à la construction d'autres usages, en poutres (fers a gle), en cercles, en feuilles non mées (tôle), en ressort pour mou en feuilles étamées, vernissées peintes (fer blanc peint ou no fers non ouvrés sous d'autres fo non spécialement dénommées. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα (καλὰ ἄλφα). | » | 15,514 | 21,719 | — | » | Acier.—Acier en barres ou lami en pièces. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | 16,705 | 6,682 | 1,921 | » | Plomb.—Minerai de plomb et al d'autres matières minérales, p en saumons ou en barres, en pla ou en feuilles. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα (καλὰ ἄλφα). | » | 3,497 | 10,491 | 804 | » | Etain.—Minerai d'étain et alli autres matières minérales, étai barres, en masses ou pièces o lames. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | 798 | 399 | 92 | » | Zinc. Minerai de zinc et allié à d'a matières minérales, calamine c née, zinc cru en saumons en ma ou en lames avec alliage. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | — | — | — | » | Zinc en plaques combiné avec tres métaux utiles à la constru des navires. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | — | — | — | » | Cuivre. Minerai de cuivre simple ou biné à d'autres matières min cuivre ou alliages de cuivre av métaux communs, en masses, en res, en feuilles et débris de vieu vrages de cuivre hors d'usage. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | 15,638 | 37,531 | 7,193 | » | Cuivre en plaques combiné avec ou autres métaux. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | — | — | — | » | Bronze.—Bronze en masses, en res, en plaques et lames épais minces sans dorure. |
| ὡς εἰς ἐλάσματα, ἢ εἰς φύλλα, | » | 1,915 | 3,890 | 670 | » | Argent.—Argent d'argent et |

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώς | ΙΑΝΟΥΑΡΙ.— JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|--------|----------------------------|-------------------------|------------------------|--------|--|
| | | Ποσότητες Quantités | Ύψος Valeurs Fr. | Τόκος Droits Fr. | | |
| Έκ μεταφοράς ατα τηλεγραφικά ή έτερα χρήσιμα υποκατάστατα ή αλυσίδες ή χαλ- κού ή σιδήρου ή άλλων μετάλλων σύστημα εκ πάσης άλλης μεταλλικής ς (πλην των εκ αργύρου και χρυσού χρυσώντων ες τα κατασκευασμένα. Κατη- γία ΙΑ') ως καί τὰ λευκά καί τὰ δια- φανή υφάσματα, ρινίσματα σιδήρου καί πάνω μετάλλων ψήγματα..... | Οκτώ | 2,778 | 6,945 <u>331,331</u> | — <u>14,977</u> | Oc. | Report. Fils télégraphiques ou pour tout usage de toute espèce, en fer, acier, ou en cuivre simple ou a- d'autres métaux, et fils de tout tre matière métallique (à l'exce- des fils d'argent et d'or compris les métaux ouvrés Catégorie 3) fils blancs ou cordes pour instrum- de musique, mailles de fer et d' d'autres métaux. |
| Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΑ ΕΙΔΗ Ι ΧΗΜΙΚΩΝ ΤΕΧΑΩΝ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | IX. CATÉGORIE OBJETS PROPRES A LA PHARMACIE ET PRODUITS CHIMIQUES |
| Α' Φάρμακα καί μέρη. | | | | | | I. Médicaments et spécialités |
| Flowers, mousses et feuilles..... | " | 450 | 1,147 | 528 | " | Fleurs, mousses et feuilles..... |
| Racines, écorces, camphre..... | " | 2,354 | 2,942 | 1,353 | " | Racines, écorces, camphre..... |
| Cantharides..... | " | 5 | 30 | 6 | " | Cantharides..... |
| Musc..... | " | — | — | — | " | Musc..... |
| Opium et castoreum..... | " | — | — | — | " | Opium et castoreum..... |
| Safran..... | " | — | — | — | " | Safran..... |
| Tinctures, extraits, sirops (spécia- exceptées). | " | — | — | — | " | Tinctures, extraits, sirops (spécia- exceptées). |
| Huiles volatiles (essences)..... | " | — | — | — | " | Huiles volatiles (essences)..... |
| Huiles fixes, c'est-à-dire huile d'a- de, de foie de morue, de ricin, emplâtres de toute sorte et ongu- | " | — | — | — | " | Huiles fixes, c'est-à-dire huile d'a- de, de foie de morue, de ricin, emplâtres de toute sorte et ongu- |
| Spécialités | | | | | | Spécialités |
| Spécialités liquides en flacons..... | " | 114 | 1,083 | 262 | " | Spécialités liquides en flacons..... |
| Spécialités solides en flacons..... | " | 6 | 102 | 28 | " | Spécialités solides en flacons..... |
| Spécialités solides en boîtes..... | " | 37 | 851 | 213 | " | Spécialités solides en boîtes..... |
| Quinine en general..... | " | — | — | — | " | Quinine en general..... |
| Quinidine et cinchonine..... | " | — | — | — | " | Quinidine et cinchonine..... |
| Tous autres médicaments non dé- més. | " | — | — | — | " | Tous autres médicaments non dé- més. |
| II. Articles de Chirurgie. | | | | | | II. Articles de Chirurgie. |
| Bandages herniaires, bandages, g- pour cautère, mamelons en caoutchouc, sondes en caoutchouc, biberons élastiques, suspensoirs, etc., cha- simple, charpie, coton et autres files imbibés de produits antisepti- ques. | " | — | — | — | " | Bandages herniaires, bandages, g- pour cautère, mamelons en caoutchouc, sondes en caoutchouc, biberons élastiques, suspensoirs, etc., cha- simple, charpie, coton et autres files imbibés de produits antisepti- ques. |
| III. Produits des arts chimiques | | | | | | III. Produits des arts chimiques |
| Teinturerie. | | | | | | Teinturerie. |
| Couteurs d'aniline en cristaux | | | | | | Couteurs d'aniline en cristaux |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 165,746 | 16,933 | | Report. |
| 2. — Μυροψικῆς | | | | | | II. Parfumerie. |
| κατα (μυρωδικὰ ἢ μύρα), πνευματώδη, τρώδη, ὀρώδη, μυραλοειδῆ (παχύμυρα, ἄβαι), ἔλαια, σάπωνες, κόνεις, πολτοὶ κίλων γρίσεων, ἅπαντα ἀρωματικά, ἄλα καὶ ἔλαια εὐώδη, εὐώδεις ὕλαι περιεχόμεναι εἰς θήκας ἐκ διαφόρων ὑφασμάτων, ὕθιον, πολλοὶ ἐκ κεκαυμένου μαργαρίτου, ποτῆρα καὶ λοιπὰ εἶδη τῆς κομμωτικῆς οἰομένης σχήμα | Oxā | 239 | 9,560 | 1,374 | Oc. | Parfumeries alcooliques et non alcooliques, vinaigres, pommades, huiles, savons, poudres, pâtes aromatisées, sages divers, herbes et fleurs, substances odorantes, sachets de divers tissus, fard, poudre, articles de toilette sous n'importe quelle forme. |
| 3. — Σαπυνοποιίας κοινῆς. | | | | | | III. Savonnerie commune. |
| ἄνευ ἐν γένει πλὴν τῶν ἀρωματικῶν ... | " | 3,669 | 1,834 | 1,687 | " | Savons en général non parfumés. |
| 4. — Καρυκευματοποιίας. | | | | | | IV. Assaisonnements. |
| ἡ (μουστάρδα) παρεσκευασμένη καὶ ἐν ἑξέσει ὡς καὶ πᾶν ἕτερον καρύκευμα, μὴ ὡς καὶ καταναλωτὸν | " | 155 | 387 | 356 | " | Moutarde préparée et en vasc, ainsi que toute autre épice non spécialement dénommée. |
| 5. — Ἀποσταλλαντικῆς. | | | | | | V. Produits de distillerie. |
| ἀποσταλλόμενα εὐώδη (πλὴν αἰθερίων ἐλαίων ἀρωματικῶν) | " | — | — | — | " | Produits de la distillerie parfumés, à l'exception des huiles volatiles et des parfums. |
| 6. — Κόλλαι καὶ κλπ. | | | | | | VI. Colle etc. |
| ἡ, ἀμυλάλευρον (νισσίδες) ἐξ αἰσθητῶν ἀμυλώδους οὐσίας | " | 24,858 | 12,429 | 5,722 | " | Amidon, farines d'amidon de tout genre. |
| ἡ, γεωμήλων γεύσεως πικρᾶ: διὰ μελισσώσεως | " | 3,822 | 573 | 215 | " | Amidon de pommes de terre de saveur amère par dénaturation. |
| ἡ, ἡ (ψαρόκολλα) κοινὴ, δερματόκολλη, ὅσπερ κολλα καὶ πᾶσα ἑτέρα εἶδος εἰς ἑξέσει ἢ βρευστὴν κατὰστασιν | " | 2,903 | 2,903 | 1,335 | " | Colle de poisson ordinaire, colle de peau, colle d'os et colles de toute autre espèce solides ou liquides. |
| ἡ, κολλα κεκαθαρμένη (gélatine) πάσης ἰότητος καὶ παντὸς χρώματος | " | 245 | 1,470 | 282 | " | Gélatine de toute qualité et de toute couleur. |
| ἡ, σπαραγίδες: (βουλίνες ἐν γένει) | " | 186 | 1,116 | 428 | " | Pains à cacheter. |
| 7. — Φωσφοροποιίας. | | | | | | VII. Allumettes. |
| ἡ, παντὸς εἶδους μονοπόλιον | Kyt | 1,339,840 | 14,379 | — | Bot | Allumettes de toute sorte (Monopol). |
| 8. — Κηροποιίας. | | | | | | VIII. Fabricattons de la cire. |
| ἡ, λευκὴ εἰς τύπους ἢ τεμάχια, στεατικὴ (στεαρίνη) καὶ σπαραγίδες (βουτὴρ) | Oxā | 3,283 | 8,207 | 4,531 | Oc. | Cire blanche en pains ou en morceaux, stéarine et cire à cacheter. |
| ἡ, ἡ, παραρίνη καὶ πᾶσα τεχνητὴ κηροῦ | " | 14,914 | 22,371 | 17,151 | " | Céline, paraffine et toute cire artificielle. |
| ἡ, λευκὴ εἰς λαμπάδας οἰομένης πᾶσης καὶ εἶδους: καὶ χροτόπλαστα ἑξ ἑξ | " | — | — | — | " | Cire blanche en cierges de toute espèce et grosseur et mannequins en cire. |
| ἡ, ἡ (σπερματόετα) | " | 20 | 40 | 46 | " | Bougies. |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετράδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|----------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφοράς. οἰνός, ἀσθετός, θεϊκὸς σίδηρος (βι- δρίον) καὶ θεϊκὸς χαλκός (γαλαζίπετρα) | Οκτ | 5,382 | 1,615 | 309 | Οκ. | Report. Chlorure de chaux, sulfate de fer vitriol et sulfate de cuivre (vitriol) Acides purs c'est-à-dire acide furique (esprit de vitriol) acide drochlorique (esprit de sel), acide trichlorique (eau forte), acide phénique autres acides similaires, ainsi tout autre produit chimique non nommé. |
| καθαρισμένα ἔτι τὸ θεϊκὸν ὀξύ (ἔρπον βιτριολίου), τὸ ὕδρουχλωρικὸν ὀξύ (ἔρπον ἡλάτος), τὸ νιτρικὸν ὀξύ (αιμα (ἔρπον), τὸ φανικὸν ὀξύ καὶ τὰ τριὰ τα, κα- καὶ πᾶν ἕτερον χημικὸν προϊόν μὴ κα- νομαζόμενον. | » | 10,243 | 12,804 | 1,355 | » | Acides raffinés dits de comm Huiles empyreumatiques y compr huiles propres à graisser les m mes ainsi que celles propres à la duction du gaz. |
| ἀνάθαρτα (ἄγοραία)..... | » | 2,600 | 1,560 | — | » | Teintures pour cheveux lait concentré..... Jus de citron..... Mèches pour mines..... |
| ἐμπυρευματικά, ἐν οἷς καὶ τὰ πρὸς ἀλείψιν μηχανῶν καὶ τὰ πρὸς παραγω- ν φωταερίου..... | » | — | — | — | » | Poudre. De chasse et de guerre, dynami feux d'artifices. |
| καὶ τριγῶν κεραλῆς..... | » | — | — | — | » | De mines..... Sel de cuisine..... |
| συμπυκνωμένον..... | » | 469 | 939 | 539 | » | |
| λεμονίων (agrocottu)..... | » | 941 | 1,176 | 216 | » | |
| ἀλλήλιδες ἐν γένει ὀνομάζοντες..... | » | — | — | — | » | |
| Πυρίτις. χημικὴ καὶ πολεμικὴ, δυναμίτις καὶ πυρ- ονήματα..... | » | 4,956 | 24,780 | 6,839 | » | |
| ονομειντική..... | » | — | — | — | » | |
| μαγειρικὸν ἐν γένει (μονοπώλιον)..... | » | — | — | — | » | |
| | | | 412,676 | 59,845 | | |
| I' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | |
| ΔΕΡΜΑΤΑ | | | | | | |
| ΚΑΙ ΟΣΤΑ ΚΑΤΕΙΡΓΑΣΜΕΝΑ | | | | | | |
| Βύρσαι καὶ δέρματα κατεργασμένα εἰς τεμάχια. | | | | | | |
| Βύρσαι ἢ πέλματα δι' ἰμβάδας εἰς μικρὰ ἢ γάλα τεμάχια, θακκίται λευκαί..... | » | 953 | 3,812 | 1,095 | » | Cuir ou semelles pour soulier grandes ou petites pièces, vach blanches. |
| λεῖα (βιδέλα) χερσωματισμένα ἢ μὴ, μα- κρινά, δέρματα αἰγῶν, κριαρίων, λαγῶν, στρώων, πρόβεια χερσωματισμένα ἢ μὴ, γρόδες, τελατίνια καὶ θακκίται χερσωμα- τισμένα ἢ θερνικωτά..... | » | 5,048 | 50,480 | 14,512 | » | Veaux colorés ou non, maroquins, de chèvres, de bœliers, de lievre castors, de brebis colorées ou chagrins, cuirs de Russie et ve tes, colorés ou vernis. |
| ικωτά (λουστρίνια) καὶ δέρματα κα- λων..... | » | 48 | 720 | 138 | » | Cuir vernis et peaux de chamea Peaux de petits veaux ou chev peaux de rats musqués et d'a animaux rares, non dénommée |
| καὶ μικρὰ (γάντια) ἢ σθερὰ, δέρμα μοσχ- οντιοῦ καὶ ἑτέρων σπανίων ζώων, μὴ καθιόντων ὀνομασί..... | » | 168 | 5,040 | 483 | » | |
| B' Εἶδη ὑποδήσεως. | | | | | | |
| βύλαι καὶ πέδιλα (ὑποδήματα) καὶ ἐμβά- ς παντὸς σχήματος καὶ ἐκ παντὸς δέρ- ματος δι' ἄνδρας ἢ γυναῖκας ἢ παιδία..... | » | 33 | 396 | 303 | » | II. Objets de chaussure. Souliers de cuirs et pantoufles d genre pour hommes, femmes fants. |
| βύλαι (ὑποδήματα) καὶ ἐμβάδες ἐξ ὑράσμα- ς μαλλίνου, λινού, ἢ βαμβακεροῦ, ἐν οἷς εἰ ταῖς κλίματαις..... | » | — | — | — | » | Chaussures et pantoufles de lain lin ou de coton, y compris les sures en feutre. |
| βύλαι (ὑποδήματα) καὶ ἐμβάδες (παντόφλαι) ἢ ὑράσματος μεταξίωτου ἢ ἑτέρου ἄλλοι | » | — | — | — | » | Chaussures et pantoufles en |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρήσεις | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ.— JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|-----------|------------------------------|------------------------|------------------------|--------|------------------------------------|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 63,608 | 17,237 | | Report. |
| Οὐ ἐρρασιμῶν καὶ γενεῖα, εἴτε και- ργῇ εἴτε μὴ εἶναι τὰ εἶδη ταῦτα | Οκτ. | — | — | — | Oc. | Outres cousues neuves ou usées |
| γῆς, διστάκια, φύσαι οἰκιακῆς χρήσεως, καταφυλάκια παιδῶν, χαρτοφυλάκια γρα- | " | 286 | 1,716 | 329 | " | luyaux, havre-sacs, soufflets d'u- |
| πικια (σέλλα) ἐν γενεῖ | Κεμ. | — | — | — | Pié. | domestique, gibecières d'ecoliers, |
| σκευὴ λοιπῇ (ῥῖον λέπαδνα, ἀποθήκη κακλ.) | Οκτ. | 51 | 1,530 | 176 | Oc. | vards. |
| ἢ ὡς πικὰ ἐκ δερμάτων. | | | | | | Selles en général. |
| καὶ ἐν γενεῖ, χαρτοφυλάκια (τορτοφίλια) | | | | | | Autres objets de harnachement |
| ντοίδη, σιμειωματαρία, χρηματοφυλά- | | | | | | nais, fontes etc). |
| κῶν, ἀλλύσεις ὁρολογίων καὶ λοιπὰ μικρὰ | " | 227 | 8,626 | 2,610 | " | Menus objets en cuir. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | " | 4 | 120 | 23 | " | Étuis, portefeuilles de tout g- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | Ζεγ. | 1,103 | 2,757 | 1,268 | Pair | carnets, porte-monnaie, chaîne |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | montres et autres menus obje- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | cuir. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Tuyaux de marghiléh. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Gants de peau sans fourrures. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Nécessaires de voyage. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Valises simples en cuir de bœuf |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | veau, en maroquin et vac- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | n'ayant pas à l'intérieur des c- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | Οκτ. | — | — | — | Oc. | pour la toilette. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Semblables aux précédentes en |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | plus recherchés ou même de |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | " | — | — | — | " | dénommés dans la classe ci-de- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | mais avec ornements de métal. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | IV. Os ouvrés. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | Bimbeloterie en os ou en corne |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | " | 488 | 7,320 | 1,683 | " | ples, guillochés ou ornés ains |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | d'os factices. |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | " | — | — | — | " | Bimbeloterie en ivoire, ou en éca- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | de tortue, de rhinocéros, sin- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | guillochés ou ornés ainsi que la |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | d'ivoire, simples ou avec orne- |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | | | | de métal, guillochées ou dorée |
| καὶ ἐκ παντὸς δερμάτος | | | 85,737 | 23,326 | | |
| IA' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | |
| ΕΠΙΠΛΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΕΚ ΞΥΛΟΥ | | | | | | |
| ΕΙΔΗ | | | | | | |
| Εἶδη ἐκ κατεργασμένων κοινῶν ξύλων. | | | | | | |
| καὶ ἀντλίας, κώποι καὶ λοιπὰ εἶδη χρή- | | | | | | |
| μα εἰς πλοία (πλὴν ἐπιπλῶν καὶ εἰδῶν | " | 185 | 37 | — | " | Pompes de bois, rames et autres |
| πλοτελείας) | | | | | | propres aux navires (à l'excepti- |
| κοινῶν ξύλων εἶδη κεχρυσωμένα ἢ | | | | | | meubles et des objets de luxe) |
| τορνευμένα ἢ διάγλυφα ἢ πεποικιλμένα, ὡς | | | | | | Objets de bois communs, dor- |
| καὶ αἱ μὴ πολυτελεῖς ῥάβδοι καὶ κομβολο- | " | 1,244 | 6,220 | 2,146 | " | ciselés, marquetés ou ornés, |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | que bâtons non de luxe, et cha- |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | " | — | — | — | " | de toute espèce de bois, gra- |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | noyaux. |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | " | — | — | — | " | Fuseaux et rouets de toute sor- |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | tes à des ateliers industriels. |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | " | 48 | 672 | 275 | " | Jouets d'enfants en bois. |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | " | 56 | 84 | 386 | " | Tuyaux de pipes (pipes et tchi- |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | et bouquins. |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | Tous autres objets de bois comm- |
| καὶ ἐκ ξύλων παντοίων, καρπῶν ἢ πυρήνων. | | | | | | d'un travail ordinaire non sp- |

XI, CATÉGORIE

MEUBLS ET AUTRES OBJETS EN BOIS

I. Objets en bois communs ou

Pompes de bois, rames et autres
propres aux navires (à l'exception
meubles et des objets de luxe)

Objets de bois communs, dorés,
ciselés, marquetés ou ornés,
que bâtons non de luxe, et cha-
de toute espèce de bois, grat-
noyaux.

Fuseaux et rouets de toute sor-
tes à des ateliers industriels.

Jouets d'enfants en bois.

Tuyaux de pipes (pipes et tchi-

et bouquins.

Tous autres objets de bois comm-

d'un travail ordinaire non sp-

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώς: | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ. — JANVIER | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-----------------------|-----------------|------------------|--------|--|
| | | Ποσότης: Quantités | Ἀξία Valeurs | Τέλος, Droits | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς: | | | 19,354 | 5,673 | | Report |
| Γ' Ἐπιπλᾶ ἐν γένει. | | | | | | III. Meubles en général. |
| Ἐπιπλᾶ. | | | | | | Meubles. |
| κοινῶν ξύλων ἀσπίριστα. | Οκτ. | 57 | 6 | 26 | Oc. | De bois communs non recouverts. |
| κοινῶν ξύλων ἐσπορευμένα. | " | 120 | 30 | 83 | " | De bois communs recouverts. |
| πολυτίμων ξύλων ἀσπίριστα. | " | 81 | 421 | 74 | " | De bois précieux non recouverts. |
| πολυτίμων ξύλων ἐσπορευμένα ἄ- ως ἢ ἀσπίριστα ἁπλῶς καθὼς καὶ αἱ γυνήθειοι καλαμοὶ ἢ ἐκ στρυγγύλου ξύλου ῥηχλα: | " | 3,937 | 23,622 | 4,527 | " | De bois précieux garnis d'étoffes munies entièrement recouverts, que les chaises en canne ver- ou en bois courbé ou rond. |
| πολυτίμων ξύλων ἐσπορευμένα πολυτελῶς καὶ τὰ ἀσπίριστα πολυτελῶς. | " | — | — | — | " | Meubles de bois précieux riches garnis ou entièrement garnis couverts de même. |
| | | | 34,431 | 10,383 | | |
| ΙΒ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | XII. CATÉGORIE |
| ΛΑΧΑΡΟΠΟΝΙΑΣ, ΖΑΧΧΑΡΟΠΛΑ- ΣΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΦΥΓΡΑΜΑΤΟΠΟΝΙΑΣ | | | | | | PRODUITS DE L'INDUSTRIE |
| ΕΙΔΗ ΚΑΙ ΤΙΝΑ ΕΛΩΔΙΜΑ | | | | | | SUCRIÈRE, CONFITURES, PATIS- RIES ET QUELQUES COMESTIB |
| Α' Ζαχαροποιίας προϊόντα ἐν γένει. | | | | | | I. Produits de l'industrie sucrière |
| — | | | | | | — |
| Σαπᾶ (πετρίζιον, καὶ ἱλὺς ζαχαρώδους (με- σι). | " | 149 | 52 | 43 | " | Sapa (pelmési) et malasse..... |
| Σαχάρη ριζοσθόπου ποιότητος καὶ κατα- νήτης, ἀμυλοζαχαρῶν, τὰ ἐκ τούτου σι- πια (ζωμῆς γαιωμῆλων, (Glucose) οἷα σι- ποπυκνότητος, ὡς καὶ μέλι βουστῆν ἢ κηρήθρας (π' ττας) | " | 378,070 | 245,745 | 325,085 | " | Sucre de toute qualité et fabrica- sucres de fécule et ses sirops, gl- de toutes densités et miel liqui- en pâte. |
| Ζαχαροπλαστικῆς προϊόντα ἐν γένει. | | | | | | II. Produits de la confiserie |
| — | | | | | | — |
| Βᾶς μελίπικτος ἢ ζαχαρόπικτος | " | — | — | — | " | Halva en miel ou en sucre |
| ἄλλα εἶδη ζαχαροπλαστικῶν ἢ ζαχα- πικτων ἢ μελίπικτων, μὴ εἰδικῶς κατο- μαζόμενον | " | 73 | 292 | 252 | " | Toutes autres espèces de confitu- sucres ou en miel non spéciale- dénommées. |
| Γ' Φυγραματοποιίας προϊόντα ἐν γένει. | | | | | | III. Produits de la pâtisserie |
| — | | | | | | — |
| ἄματα (πάστα) ἁπλᾶ | " | — | — | — | " | Pâtes simples |
| ῥιτίης (γαλέτα) κινῆς, κουλούρια κλπ | " | — | — | — | " | Galettes communes, gimblettes |
| ἐν ζαχαρώδους ἢ βουτύρου | " | — | — | — | " | sucres ni beurre. |
| ῥιτίης (γαλέτα) κουλούρια κλπ, μετὰ ζα- χάρους ἢ βουτύρου ἢ καὶ μετ' ἀμυροτέρων ἢ παξιμάδια (biscuits) μετ' ἢ ἀνευ ζα- χάρους ἢ βουτύρου καὶ πᾶν παρεμφερὲς εἶ- ος ὡς καὶ πᾶστα κατὰ φύσιν | " | 379 | 2,274 | 348 | " | Galettes, gimblettes avec suc- beurre ou avec sucres et beur- biscuits avec ou sans sucres et b- et tous objets semblables, ains pâte à kaday. |
| Δ' Ἐδωδιμὰ τινὰ μὴ ἀλλοχού κατονομαζόμενα. | | | | | | IV. Comestibles non dénommés autre part. |
| ῥακα διατεταρτημένη ἐν δοχείοις ἐρμηκτι- κῶς κεκλεισμένοι, πηχτά: καὶ λοιπὰ εἶδη, εἰδικῶς κατονομαζόμενα | " | — | — | — | " | Fruits conservés en vases hermé- ment clos, fruits glacés et objets non spécialement dénommés |
| | | | 248,363 | 326,728 | | |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετὰς | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|-------|-------------------------------|------------------------|------------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 967 | 1,277 | | Report. |
| III. Πνευματώδη ἐν γένει ὑγρά. | | | | | | III. Boissons alcooliques |
| Βίηρ. | | | | | | Bière. |
| Ἐν τόννευς ἢ ἐν δοχείοις | Οκτώ | 3,355 | 3,355 | 1,350 | Oc. | En tonneaux ou autres récipients |
| Ἐν βουτίλλαις ἢ ἄλλοις ἀποσκευασμένοις | " | 8,409 | 10,510 | 5,801 | " | En bouteilles de toute contenance |
| Πνευματώδη καὶ πνευματώδη ἐν γένει ὑγρά | | | | | | |
| ὑπὸ τὸν 70 βαθμῶν τοῦ ἐκατονταμέτρου | Μετὰς | 19,000 | 11,400 | 2,185 | O. cap | Alcool et liqueurs alcooliques au sous de 70° de l'aréomètre centigrade |
| ὑπὸ τὸν 70 βαθμῶν τοῦ ἐκατονταμέτρου | | | | | | |
| ὑπὸ τὸν 70 βαθμῶν τοῦ ἐκατονταμέτρου | " | 4,238 | 12,714 | 3,412 | " | Alcool et liqueurs alcooliques au sous de 70° de l'aréomètre centigrade |
| ὑπὸ τὸν 70 βαθμῶν τοῦ ἐκατονταμέτρου | Οκτώ | 138 | 690 | 317 | Oc. | Crèmes de liqueurs de toute sorte |
| Ἄλλοις (βουτίλλαις) παντοειδῆ | | | 39,636 | 14,342 | | |
| IV. ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | XIV. CATÉGORIE |
| ΦΥΛΑΞΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑΤΑ | | | | | | FILS ET TISSUS |
| A. Νήματα καὶ κλωστοὶ ἐκ | | | | | | I. Fils de coton. |
| βάμβακος. | | | | | | |
| Ἐκ κομποεισμένων | Ἐστ | 36 | 2,880 | — | Qui. | Coton en laine |
| ἠματι ἀλευκαστα ἀπαλά. | Οκτώ | — | — | — | Oc. | Quates de toutes couleurs |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | 14,434 | 36,060 | 8,294 | " | Fils simples écrus. |
| τοῦ " 24 | " | 331 | 993 | 227 | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| ἠματι λευκασμένα ἀπαλά | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | 420 | 1,470 | 318 | " | Fils Simples blanchis. |
| τοῦ " 24 | " | 372 | 1,488 | 282 | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| ἠματι ὑδατοβαρῆ ἀπαλά | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | 4,716 | 18,864 | 3,879 | " | Fils simples teints à la détrempe |
| τοῦ " 24 | " | 156 | 702 | 143 | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἀπαλά ἀδικοκρίτως τοῦ | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| ἠματι ἀλευκαστα ἐστρημμένα | " | 4,272 | 21,360 | 7,369 | " | Fils teints à l'huile, simples sans |
| μονόκλωστα. | " | — | — | — | " | function de numéro. |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | 6,077 | 21,269 | 4,193 | " | Fils écrus retors ou cablés. |
| τοῦ " 24 | " | — | — | — | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| ἠματι λευκασμένα ἐστρημ | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| μένα μονόκλωστα. | " | — | — | — | " | Fils blanchis retors ou cablés |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | — | — | — | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| τοῦ " 24 | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| ἠματι ὑδατοβαρῆ ἐστρημμένα | " | — | — | — | " | Fils teints à la détrempe |
| μονόκλωστα | " | — | — | — | " | retors ou cablés. |
| ἠματι ἀγγλικῶ ἀριθμοῦ 24 | " | 120 | 600 | 110 | " | Jusqu'au N° 24 anglais |
| τοῦ " 24 | " | — | — | — | " | Au-dessus du N° 24 anglais |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα μονόκλωστα | " | 1,310 | 7,860 | 2,260 | " | Fils teints à l'huile retors ou c |
| ἀδικοκρίτως τοῦ ἀριθμοῦ | " | — | — | — | " | sans distinction de numero. |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | — | — | — | " | Fils à coudre mis en pelotes ou e |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | — | — | — | " | bines ou simplement en échev |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | — | — | — | " | blancs ou écrus, ou teints à si |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | — | — | — | " | ou double torsion sans deducti |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | — | — | — | " | tare pour le papier. |
| ἠματι εὐλαοβαρῆ ἐστρημμένα εἰς χάρ | " | 8,742 | 43,710 | 15,080 | " | |
| B. Ὑφάσματα ἐκ βάμβακος | | | | | | II. Tissus de coton. |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετράς | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|--------|-------------------------------|------------------------|------------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité | Ήξις Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. κλωστῶν στήμονος καὶ κρίκης ἐν μέτρῳ. | Οζα | — | 471,530 | 118,071 | Οκ. | Report. Contenant 56 fils de chaîne et tram dans un espace de 5 millimètres carrés. |
| αποβαρῆ, τετυπωμένον αποβαρῆ, μὴ εἰδικῶς κατονομαζόμενα. | » | — | — | — | » | Fabriqués avec des fils teints ou imprimés non dé- nommés spécialement. |
| κλωστῶν στήμονος καὶ κρίκης ἐν μέτρῳ | » | 38,721 | 232,326 | 53,435 | » | Contenant 36 fils de chaîne et tram dans un espace de 5 millimètres carrés. |
| κλωστῶν στήμονος καὶ κρίκης μέτρου | » | 39 | 273 | 54 | » | Contenant 44 fils de chaîne et tram dans un espace de 5 millimètres carrés. |
| κλωστῶν στήμονος καὶ κρίκης ἐν μέτρῳ | » | — | — | — | » | Contenant 56 fils de chaîne et tram dans un espace de 5 millimètres carrés. |
| βαμβακτῆρὰ κεχρωματισμένα ὑφά- σματα καὶ τὰ παρὶμορῆ τού- τοι, ῥιζκία, διπλάσια, ἀλατῶδες διὰ τὴν ἐργατικὴν τάξιν καὶ ὑψη- λῶς ντυσιμὰ | » | 3,885 | 11,655 | 8,935 | » | Tissus de coton teints, tels que drille et tissus leur ressemblant, rayés aladzas et quadrillés pour ouvriers et à l'usage des gens de service. |
| ἐνδύματα κεχρωματισμένα βαμβακτῆρ- α (ῥόδοι καὶ κινῶ) | » | 5,854 | 23,416 | 6,732 | » | Tissus de coton teints pour dou- blures. |
| ῥιζκία, ἱερίτες ὑποδηματα- (κινῶ; φακάρναι) | » | 463 | 1,505 | 532 | » | Mèches et tirants de bottes. |
| (ῥιζκία) βαμβακτῆρὶ μηχανῶν. | » | — | — | — | » | Courroies de transmission en coton. |
| τα λεποῦρη διαφανῆ, οἷον θατίστα, μουσουλίναι, γρεναζίναι, τούλεια, τα (δαντέλλαι), κεφαλόδεσμοι (κα- τα) ἀσπρόρουχα καὶ τὰ κεντημένα τῶν ἐτοίμων ἐνδύματων ἐξωτε- ρῶν | » | 3,411 | 68,220 | 19,489 | » | Tissus de coton fins, transparents tel- que batiste, gazes, mousselines, gre- nades, tulles, dentelles, serre-tête (kalemkéria), linge et objets brodés à l'exception des vêtements confection- nés. |
| ῥιζκία (ῥιζκία ἢ φελποειδῆ), περικνη- (καλτσιδέται), ταινίαι (κορδέλλαι), παρυσά, λάμπαι, σαγκουλιὰ, ἱσπα- νήσια, πομποδοῦρ, κρετίν, σατέν, ἄνω τῶν 56 κλωστῶν, πικέσαι, κε- σμοὶ (τσεμπέρια), περιπόδια (κά- κλιπ. καὶ παρακοπαὶ βαμβακτῶν ῶν, εἰς ἃς δὲν περιλαμβάνονται μανταπολακίμων | » | 5,182 | 41,456 | 16,813 | » | Velours, facons velours, peluche jarretières, rubans, franges simple toiles à rideaux, mousselines, indi- ennes espagnoles, pompadour, cre- tonne; satin, indiennes au-dessus de 56 fils, piqués, serre-tête (tzeimbéria bas, etc. coupons de tissus de coton à l'exception des coupons de mada- polams. |
| ἔγγραφα (πασμαντερά), θάμιγγες καὶ ῥιζκία, σιερήτια, καὶ γαστρί- α βαμβακτῆρ ἢ μαλλινοδάρδεα (ἐν τῇ δὲν αὐτῇ τὴν ἀξίαν τοῦτον πλεονέ- ου ἄλλως ἢ κλάσιν 182 δ')... | » | 965 | 6,755 | 3,329 | » | Cordons et cordonnets, galons et passenterie de coton, ou de laine et coton (si la laine n'augmente la valeur de plus de 30 % sinon voir classe 182 b). |
| ἢ βαμβακτῆρ εἰς τῆμα, λευκαὶ ἢ κατισμένοι καὶ δι' οὐρανὸς χρῆσιν | » | 1,608 3,733 | 10,452 11,199 | 2,774 973 | » | Flanelles de coton en pièces, blan- ches ou teintes pour tous usages. |
| ἔνδύματα ἀνδρῶν καὶ παιδῶν | » | 68 | 5,440 | 221 | » | Tolle à voiles Vêtements confectionnés pour homme et pour garçons. |
| ἔνδύματα γυναικῶν καὶ κορασίων, ἢ ἄνευ κεντημάτων ἢ τριχάπτων. | » | — | — | — | » | Vêtements confectionnés pour femme et fillettes avec ou sans broderies ou dentelles. |
| Νήματα καὶ κλωστὰ ἐκ λίνου, κανάβας καὶ λούτης. | » | — | — | — | » | III. Fils de lin de chanvre et de jute |
| ῥιζκία καὶ κεντήματα | » | 298 | 2,086 | 514 | » | Fils à coudre et à broder |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΠΙΧΡΕΜΑΤΑ | Μετρίδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|----------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφοράς | | | 903,099 | 237,477 | | Report. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (καθαρότητα)..... | Οκτ | 161 | 483 | 148 | Οκ. | Tapis de pieds de chanvre ou de jute |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 593 | 1,779 | 135 | " | Toile à voiles |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 5 | 450 | 172 | " | Dentelles et broderies |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tulles, gazes, batiste et autres tis- sés transparents. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Velours, passementerie, franges, bans etc. et linge. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 271 | 5,420 | 1,032 | " | Vêtements confectionnés pour ho- mmes et pour garçons. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Vêtements confectionnés pour femmes et fillette |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Simple |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Avec broderies ou dentelles |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | V. Fils de laine ou de poils. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Fils. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Écrus, retors ou non. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Blanchis, teints, retors ou non. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | l'exception des fils propres à la fabrication des fez; pour ceux-ci voir Catégorie suivante. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 1,241 | 14,892 | 7,706 | " | VI. Tissus de laine ou de poils |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Serge, soie, drapades, jambard |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | guêtres de laine grossière et |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | blables, couvertures grossières, |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | animaux, ceintures comme |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | les pour la gymnastique, cour |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | et vêtements pour marins con |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | fectionnés avec les susdits tissus. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tapis. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tapis de pieds en poils de chiens |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | veaux et autres gros animaux. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 63 | 110 | 87 | " | Tapis en feutre imprimés ou foulés |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tapis en fils de laine ou de laine et c |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | tissés ou tricotés ainsi que ceu |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | 835 | 3,757 | 1,920 | " | mélange de laine, de chanvre ou de |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tapis de Perse, de Géorgie et |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | blables. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Tapis de tables, rideaux et port |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | même en laine et coton. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Sacs d'écoliers, sacs de voyage et |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | nets de marins. |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Feutres (autres que ceux pour tap |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | machines), et feutre pour chapea |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | hommes et enfants et tisières de |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | Gilets de flanelle de toutes coul |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | bas, chales, bonnets de voyage |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | écossais) et couvertures de lit |
| Ἐκ ἐπιστροφῆς ἐκ καννάδεως ἢ ἱούτης ταβὰς (δαντέλλα) καὶ κεντήματα..... | " | — | — | — | " | table toutes en laine ou en lai |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|-------------------------------|------------------------|------------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. ἔργα (φράντσας καὶ πασμαντερίας) καὶ σιρράδες (γαϊνάνια, σειρή- ναι καὶ κερδόνια) μάλλινα ἢ μα λιννιδου- ῶσαν τὸ μαλλίον αὐτάνη τὴν ἀξίαν ἐλευθερίαν πλέον τῶν 30 % ἄλλως λάσαν 162%). καὶ λαχούρια ἐκ μερινού, ὑφάσματα πλησίον εἶδους, σαλάκια πλεκτά, τρί- α (δα.τῖλλαι) τούλια, γραναδίνας, καὶ κεντήματα, ἐργασίαι σύμμικτα ἢ ταλλοῖς νήμασιν | Οκτ. | 683 | 6,830 | 4,713 | Οκ. | Report. Passementerie, cordons, cordonn et lacets en laine ou en laine colon si la laine en augmente valeur de plus de 30 %. (sinon v Classe 162 g b). Chales et cachemires en mérinos et sus similaires, petits chales tricot dentelles, tulles, grenadines, fich broderies, travaux d'aiguilles av ou sans mélange de fils métalliqu |
| ματὰ ἐκ μαλλίου ἢ ἐξ ἄλλου νύματος (τριχῶς) μὴ εἰδω- κατεννομαζόμενα παντός χρώ- ματος καὶ κατασκευῆς (πλὴν τῶν οὐρῶν οἷον γαζῶν καὶ τῶν υφάτων τιυλεῖς, γραναδί- καὶ τῶν ὁμοειδῶν αὐτοῖς ὁ- μειντῶν εἰς τὴν προηγούμενην κλῆση). | » | 123 | 3,690 | 1,697 | » | Tissus en laine ou de toute a tre matière textile anima (poils) non spécialement d nommés de toutes couleurs fabrication (à l'exception d tissus fins, telles que gazes tulles grenadines et semb bles) compris dans la Clas précédente. |
| βάρος 150 γραμ. (δραμ. 46, 87) □ μέτρον βάρος 250 γραμ. (δραμ. 78, 12) □ μέτρον βάρος 350 γραμ. (δραμ. 109, 38) □ μέτρον βάρος 350 γραμ. (πλέον 109, 38) □ μέτρον | » | 332 | 6,308 | 4,582 | » | Jusqu'au poids de 150 grammes (46 87) par mètre carré. Jusqu'au poids de 250 grammes (78 12) par mètre carré. Jusqu'au poids de 350 grammes (109 38) par mètre carré. Au dessus du poids de 350 gr. (plus dr. 38) par mètre carré. |
| ματὰ ὁμοειδῆ τοῖς ἀνωτέρω σεως 184) ἔχοντα τὴν στῆ- ν (στημόνιον) ἢ τὴν κράνη- θιον) ὁλοσχερῶς ἐκ βάμβα- ἢ τὸν βάμβακα ὑπερτεροῦντα στῆμονι καὶ τῇ κράνῃ. | » | 1,645 | 24,675 | 9,418 | » | Tissus semblables aux préc dents (Classe 184) ayant la ch ne ou la trame entièrement en grande partie en coton. |
| βάρος 200 γραμ. (δραμ. 62, 50) □ μέτρον βάρος 200 γραμ. (πλέον δραμ. 62, 50) □ μέτρον | » | 5,026 | 60,312 | 11,587 | » | Jusqu'au poids de 200 grammes (62 50) par mètre carré. Au dessus du poids de 200 gramm (plus 62 dr. 50) par mètre carré. |
| ματὰ ἐνδύματα ἀνδρῶν καὶ παίδων. | » | 15,819 | 158,190 | 23,650 | » | Vêtements confectionnés po hommes et enfants. |
| ματὰ λεπτά (θερινά) καὶ χονδρά (χειμερινά) ματὰ λεπτά θερινά ἢ μὴ καὶ ἐνδύματα γυναικῶν καὶ κορασίων ματὰ λεπτά ἢ μὴ, καθὼς καὶ τὰ ἐν τῇ σεως διὰ βυθιστικῶς βαρὺς ἢ μὴ προ- σκευασμένα | » | 39 | 800 | 291 | » | Tout laine fins (d'été). |
| » | » | 31 | 670 | 214 | » | Tout laine épais (d'hiver) |
| » | » | 458 | 4,512 | 1,766 | » | De laine et coton d'été ou non. Vêtements confectionnés pour femme et fillettes tout laine ou non, af que les robes en boîtes à coutu marquées ou non. |
| Μίτρα καὶ κλωστοῦν ἐξ αὐτῶν. | » | 45 | 5,075 | 776 | » | VII. Soie et fils de soie. |

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|----------------------------|----------------------|---------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Λόγος Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Εκ μεταφορών. | | | 1,294,763 | 348,139 | | Report. |
| Ενδύματα υφάσματα με μεταλλικά νήματα, κυρίως (χορδήλαι), υποκαμιστικά και καλινικά είδη, και σειράδες (σειρήνια) και έρμυμένα είδη, μη ειδικώς κατονομαζόμενα. | Οκτ | 113 | 11,300 | 5,198 | Οκ. | Broderies, tissus avec fils métalliques, rubans, objets de chemiserie, bonneterie, cordons et objets en non spécialement dénommés. |
| Υποπλέγματα (πράνζαι, πασμαντερία) και όμυγγες (χορδόνια) μετά ή άνευ μεταλλικών ή θαλλίνων ποικιλιμάτων..... | " | 1 | 75 | 28 | " | Franges et passementeries, cordons ou sans ornements de velours. |
| Υφωτά και πλούσια: | " | 16 | 1,040 | 1,104 | " | métal. |
| Υφάσματα μεταξωτά παντός χρώματος, μη ειδικώς κατονομαζόμενα, ως και ή μεταξοβάκος γρεναδίνη | " | 122 | 10,370 | 4,509 | " | Velours et peluches. |
| Υφάσματα μεταξωτά, μη ειδικώς κατονομαζόμενα, περιέχοντα και άλλας κλωστικές ως άπериκαλύπτους | " | 212 | 9,540 | 2,438 | " | Chenille |
| Υποπλέγματα, θόμυγγες και σειράδες περιέχοντα πλην της μετάξης και άλλας κλωστικές ύλας. | " | 37 | 1,110 | 340 | " | Tissus de soie de toute couleur non nommés spécialement ainsi que grenadine en soie et coton. |
| Ενδύματα άνδρών και παιδών. | " | — | — | — | " | Tissus de soie non spécialement nommés contenant aussi d'autres matières textiles non couvertes. |
| Υφάσματα γυναικεία και κορασίων | " | — | — | — | " | Passementeries et franges, contenant aussi des matières textiles autres que la soie. |
| Υφωτά και διάτρητον (καμβάς). | " | — | — | — | " | Vêtements confectionnés pour hommes et enfants. |
| Θ' Ενδύματα διά βαπτίσεις. | " | — | — | — | " | Vêtements confectionnés pour femmes et fillettes. |
| Ενδύματα βαπτίσεως (layettes). | " | — | — | — | " | Toiles cirées et canevas. |
| Α' Είδη εκ σπάρτου. | Κομ | 31 | 620 | 143 | Πδ | IX. Layettes. |
| Είδη εκ σπάρτου (ταϊβαι) και πάν έτερον είδος μη κατονομασθέν | " | — | — | — | " | Layettes. |
| Είδη διαπαιτών | " | — | — | — | " | Simples. |
| | | | 1,327,818 | 361,599 | | Doubles. |
| ΙΕ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | XV. CATÉGORIE |
| ΕΙΔΗ ΕΚ ΣΠΑΡΤΟΥ, ΚΑΝΑΒΕΩΣ, ΕΝ ΑΘΑΝΑΤΟΥ ΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΕΛΦΙΚΗΣ ΚΑΙ ΠΙΛΟΠΟΡΙΑΣ, ΑΝΘΗ ΜΙΜΗΤΑ, ΟΙΣΤΟΠΛΟΚΙΑΣ ΠΡΟΙΟΝΤΑ, ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΕΙΔΗ ΚΑΤ' Α' ΕΙΔΗ εκ σπάρτου. | | | | | | OUVRAGES DE SPARTERIE, CHANVRE, DE FILAMENTS D'ARTIFICIELLES, VANNERIE, DE PÊCHE ETC. |
| Είδη εκ σπάρτου (ταϊβαι) και πάν έτερον είδος μη κατονομασθέν | Οκτ | 3,069 | 921 | 353 | Οκ. | I. Objets de sparte. |
| Είδη διαπαιτών | " | 263 | 105 | 61 | " | Cordages de sparte et tous objets non dénommés. |
| Είδη χονδρά εκ καννάβειας. | " | 2,500 | 1,000 | — | " | Paillasses. |
| Είδη χονδρά εκ καννάβειας δια την στρογγυλοκλίαν. | " | — | — | — | " | II. Objets de chanvre grossier. |
| Είδη χονδρά, σάκκοι και ούργεις ή με χονδρά παντός τύπου λευκά ή ησφαλιτωμένα, σπάγοι κοινής χρήσεως (πλην των αρρακτικών και υποδηματοποιίας), ως και σωλήνες εκ λινού ή κανναβίνου ύφασματος. | " | 92,700 | 64,890 | 31,981 | " | Fils de chanvre propres à la corde. |
| | | | | | | Tissus grossiers, sacs, nœuds et cordes blanches ou goudronnées toute provenance, ficelles d'un commun (à l'exception de celles sont employées dans la pharmacie la cordonnerie) et tuyaux entiers en lin ou de chanvre. |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετράδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|----------|-----------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. ἐν γένει: ἐρυθρὰ ἢ λευκὰ ἢ μέλανα τοῦ τοῦ καὶ ποιότητος..... | Οκτ | 61 | 793 | 561 | Oc. | Report. Fes rouges, blancs ou noirs de t qualité et provenance. |
| Ἐ΄ Πιλοποιίας προϊόντα. | | | | | | V. Chapellerie. |
| ατα (κετσίδες) διὰ πῆλους γυναικείους. | Κεμ | — | — | — | Pièc | Futres pour chapeaux de femmes |
| ἰλιν ἐν γένει | | | | | | Chapeaux. |
| οὐ μεταξωτοὶ ἢ ἐξ ἄλλης ὕλης ἢ κα μικτοὶ ὡς καὶ κλάκ..... | » | — | — | — | » | Hauts de forme en soie ou au matières ou mélangés, ainsi que peaux claque. |
| ὦν καὶ παιδῶν χθιμαλοὶ, πλὴν τῶν δίνων, ἑτοιμοὶ πρὸς χρῆσιν (ἔσται ἐν ἑλλείψει τοῦ ὑπένδυμα ἢ ἄλλῃ τις ασκευὴ πρὸς τὸν σκοπὸν νὰ παραστα- νῶς πάλ' ματα ἢ ἐὰν δὲν ἔχῃσι πλῆ- τὸ σχῆμα τοῦ πῆλου ἵνα παρασταθῶ- ὡς ἡμικατεργασμένοι)..... | » | 3,526 | 17,630 | 6,082 | » | D'hommes et d'enfants bas de fo à l'exception des chapeaux de p prêts à l'usage alors même qu doubleure ou tout autre travail plementaire manqueraient pour présenter comme feutres, et a dans le cas où ils ne présenter la forme de chapeaux suffisante les faire entrer comme demi chap |
| ὦν καὶ παιδῶν βιάνθιοι καλῆς ποιή- σως καὶ οἱ ἐκ φοινίκος (χουσμαζίδες) | » | 133 | 266 | 152 | » | De paille de bonne qualité ainsi chapeaux de palmier et les chap |
| οὶ γυναικείοι ἀστρίλιστοι..... | » | 3,320 | 1,008 | 386 | » | De femmes non garnis. |
| νοὶ χονδρὸν ἔργατων κλπ..... | » | — | — | — | » | De paille grossiers pour ouvriers. |
| κεῖτοι κετσεδίνιοι ἀστρίλιστοι (καλὸν τι ἐνεῖ.)..... | » | — | — | — | » | Calottes non garnies pour chapea femmes. |
| οὶ ἑσπολισμένοι ὑπωστρίποτε ἄλλ' ὅχι ἐξωστρί..... | » | 2 | 24 | 22 | » | Chapeaux de femme garnis de |
| οὶ ὑπωστρίποτε καὶ μεταξωτοὶ..... | » | 8 | 176 | 184 | » | Similaires aux précédents en soie |
| νυπῖων ἐν γένει πλὴν τῶν ψιγλίνων. | » | — | — | — | » | Chapeaux de bébes sauf ceux en p |
| Ἀνθή μιμητὰ αἰ πτερὰ τοῖσμοῦ | | | | | | VI. Fleurs artificielles et plum de parure. |
| μιμητὰ ἐξ ὑφάσματος πάσης ποιότη- εἰς τεμάχια ἢ σετάνους, γυρλάντας ὡς τοιαῦτα ἐκ κηροῦ εἰδη μετὰ ἢ ἄνευ δελῶν κλπ..... | Οκτ | 3 | 420 | 105 | Oc. | Fleurs artificielles en tissus de qualité en pièces ou en guirla ou en couronnes et articles en avec ou sans rubans. |
| α στολισμοῦ κατεργασμένα εἰς τεμάχια φόρων σχημάτων..... | Δρι. | 1,244 | 1,866 | 715 | Dr. | Plumes de parure façonnées en p de toutes formes. |
| Πισυοπλίκας (χοφινυοπλεκτικῆς) εἰδη. | | | | | | VII. Objets de vannerie. |
| οὶ καὶ καλάθοι παντὶς σχήματος ἐκ λύ- (λυγαριζ) ὡς καὶ ἐκ καλάμου διὰ ὧν χρῆσιν..... | Οκτ | — | — | — | Oc. | Paniers et corbeilles de toutes fo en osier et en roseau d'un commun. |
| ατα διὰ φιάλας ἢ ἑλακτριδεῖα, ψιάθοι ἐπικλινόμενοι ἐπίπλωμα ἢ ἔμπορευμάτων..... | » | — | — | — | » | Nattes pour bouteilles ou mout huile, nattes pour couverture meubles ou pour marchandises. |
| ἰδες (ἐμπόλια) ἐν γένει..... | » | 12,559 | 7,535 | 1,414 | » | Couffins..... |
| οὶ καὶ καλάθοι καὶ πᾶν ἕτερον εἶδος ἐξ αἱ ἄλλῃς φυτικῆς ὕλης χρῆσιν εἰς υποπλοκίαν, πλὴν καλαμίνων κοινῆς χρή- σεως..... | » | 233 | 280 | 54 | » | Paniers et corbeilles et toutes a fabrifications en osier ou en tout tre matière végétale propre à la nerie, à l'exception de celles e seau d'un usage commun. |
| οὶ καὶ καλάθοι (σπασμένοι εἰσδίδονται ἐκ τῶν ἐμπόλων)..... | » | — | — | — | » | Petits paniers (de toute formes) de |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώει | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|-----------------|----------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs | Τέλη Droits | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 98,269 | 42,199 | | Report. |
| Ἐκ νεύρων διὰ τίνανγμα θαμβακίου ὡς διὰ μουσικῶν ὄργανων ἢ ἄλλας χρήσεις, ἀθανάτου καὶ εἶδη ἐξ ἀμιάντου..... | Οκτ. | — | — | — | Oc. | Cordes de nerfs pour battre le c... ou pour instruments de musique autres usages, filaments d'agave, objets d'amiante. |
| Θ' Σάρωθρα ἐν γένει. | | | | | | IX. Balais en général. |
| Ἰριωθρα. | | | | | | Balais. |
| καὶ συν/θρ..... | » | — | — | — | » | » Simples communs |
| ἑίδους ἐκ φυτικῆς ὕλης μετὰ ἢ ἀνευ ὕλης..... | » | — | — | — | » | » De toute autre matière végétale ou sans manche. |
| ΙΣΤ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | 98,269 | 42,199 | | XVI. CATÉGORIE |
| ΑΓΓΕΙΟΠΛΑΣΤΙΚΑ | | | | | | PRODUITS DE LA POTERIE |
| ΑΙΓΑΛΟΥΡΓΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ | | | | | | ET DE LA VERRERIE |
| Α' Ἀγγειοπλαστικὰ προϊόντα. | | | | | | I. Produits de la poterie. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἀνευ ἐπιχρίσματος (ἀνευ βερνικείου)..... | » | 73,600 | 5,152 | — | » | Tous objets de terre cuite non vernissés. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἀνευ ἐπιχρίσματος, ὅποιοι κοινοί, κέραμοι οἰκοδομικοὶ ἐπιστεγάσεως καὶ σωλῆνες κεράμινοι, ἡ ἀνευ ἐπιχρίσματος..... | Κορ. | — | — | — | Piè. | Tuiles, briques et tuyaux non vernissés. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη μετ' ἐπιχρίσματος (βερνικείου)..... | Οκτ. | 5,490 | 1,372 | 253 | Oc. | Tous objets de terre cuite vernissés. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἐπιχρισμένα πορσελάνης ἢ ἄλλου ἐπιχρίσματος (τοῦ βερνικείου) λευκὰ ἢ μονόχρωμα τῶν λευκῶν καὶ ἀπλᾶ ἢ μονόχρωμα ἢ ἀπυρρώσεις..... | » | 32,620 | 17,911 | 5,252 | » | Tous objets de terre cuite vernissés (le vernis) blancs ou d'une seule couleur avec des estampes. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἐπιχρισμένα πορσελάνης ἢ ἄλλου ἐπιχρίσματος (τοῦ βερνικείου) λευκὰ ἢ μονόχρωμα τῶν λευκῶν καὶ ἀπλᾶ ἢ μονόχρωμα ἢ ἀπυρρώσεις..... | » | 1,687 | 3,796 | 969 | » | Semblables aux précédents multi-couleurs ou dorés ou d'or avec estampes. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἐπιχρισμένα πορσελάνης ἢ ἄλλου ἐπιχρίσματος (τοῦ βερνικείου) λευκὰ ἢ μονόχρωμα τῶν λευκῶν καὶ ἀπλᾶ ἢ μονόχρωμα ἢ ἀπυρρώσεις..... | » | 116 | 657 | 122 | » | Tous objets de poterie en porcelaine blancs et simples. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἐπιχρισμένα πορσελάνης ἢ ἄλλου ἐπιχρίσματος (τοῦ βερνικείου) λευκὰ ἢ μονόχρωμα τῶν λευκῶν καὶ ἀπλᾶ ἢ μονόχρωμα ἢ ἀπυρρώσεις..... | » | 234 | 1,521 | 538 | » | Semblables aux précédents colorés ou dorés avec toutes sortes d'estampes. |
| Ἐκ ὅπτης γῆς εἶδη ἐπιχρισμένα πορσελάνης ἢ ἄλλου ἐπιχρίσματος (τοῦ βερνικείου) λευκὰ ἢ μονόχρωμα τῶν λευκῶν καὶ ἀπλᾶ ἢ μονόχρωμα ἢ ἀπυρρώσεις..... | » | 21 | 588 | 160 | » | Lampes et poteries de luxe ou artistiques, d'Europe, de Chine, du Japon etc. |
| Β' Ὑαλοργικὰ προϊόντα. | | | | | | II. Verrerie. |
| Ἐκ ὀφθαλμῶν, κόνις ὀφθαλμῶν ἢ μάζα ἐξ ὀφθαλμῶν..... | » | 11,830 | 1,774 | — | » | Verres cassés, poudre de verre ou en masses. |
| Ἐκ ὀφθαλμῶν, κόνις ὀφθαλμῶν ἢ μάζα ἐξ ὀφθαλμῶν..... | » | 42,034 | 14,712 | 2,890 | » | Bouteilles communes, y compris dame-jeannes à l'exception des bouteilles blanches. |
| Ἐκ ὀφθαλμῶν, κόνις ὀφθαλμῶν ἢ μάζα ἐξ ὀφθαλμῶν..... | » | 18,843 | 17,901 | 6,501 | » | Objets de verre non spécialement nommés, blancs, simples avec peintures unicolores et teints dans la masse même. |
| Ἐκ ὀφθαλμῶν, κόνις ὀφθαλμῶν ἢ μάζα ἐξ ὀφθαλμῶν..... | » | — | — | 796 | » | Objets semblables aux précédents |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώμεται | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------|--------|--|
| | | Ποσότητες Quantités | Ή αξία Valeurs Fr. | Τέλος Droits Fr. | | |
| Έκ μεταφοράς. | | | 91,224 | 24,121 | | Report. |
| ... των ωρολογίων, διότρων (όχι όρμα- ... αλλίων), τριγυρίων όπτικῆς. | Οκτ | 2 | 39 | 7 | Οκτ | Verres de montres, lunettes (autres bésicles et monocles) instrum d'optique. |
| ... άλλου απομιμῶσαι μαργαριτών, πολυτί- ... λίθων, κοραλλίου, έξαρτήματα πολυ- ... των (πολυελαίων), ύάλινα νύματα, θώ- ... χάνδραι, κλπ. καθώς και πωληνες ... γραι και abat-jour λαμπών κεχωρι- ... νως εισαγόμενα | | 3,827 | 11,481 | 4,401 | | imitations en verre de perles, de res précieuses, de coraux, accen- res de lustres, verre filé, boules corail factice en verre ou en gr percés, tuyaux, abat-jour et gl de lampes importés séparément |
| | | | 102,744 | 28,529 | | |
| IZ' KATHGORIA | | | | | | |
| ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΟΡΥΚΤΑ | | | | | | |
| ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΑ | | | | | | |
| Α'. Όρυκτά κατεργασμένα. | | | | | | |
| ... εκ μαρμάρου φυσικού ή χυτού ή λιθινά ... λην άγαλμάτων αρχαίας τέχνης τιμω- ... των υπό του τελεωνείου) ή εξ αλαδοστρω- ... ή ή διαγλυφα ή κεχρυσωμένα | Οκτ | 1,815 | 181 | 208 | Οκτ | Objets de marbre naturel ou factice de pierre (à l'exception des sta- antiques) ou d'albâtre, simples, ptés ou dorés. |
| ... εκ μαρμάρινων, λιθινών και μελίτης.... | Κομ | 380 | 133 | 30 | Pie. | Dalles de marbre ou de pierre et ques de Malte. |
| ... (πλάκες γ αψής), κονδύλια άδάκων ... ή άνευ ξυλίνου περιθλήματος, ως και ... (πλάκες γραφής) εκ σιδηροβύλλου... | Οκτ | 6,331 | 6,954 | — | Οκτ | Ardoises (tableaux d'ardoise) pour crire, crayons d'ardoise avec ou enveloppe de bois, ainsi que tabl noirs en plaques de fer. |
| Β'. Είδη άπλά εκ σιδήρου. | | | | | | |
| ... οι, σύνδεσμοι και γέφυραι εκ χυτού σι- ... δις σιδηροσφαιρικής άδοής | " | 1,550 | 310 | — | " | Barres, poutres et ponts en fonte voies ferrées. |
| ... εκ σιδήρου και δοκίαι σιδηραί διά ... ώματα οίκων εις σχήμα T και άλλα. | " | 186,646 | 74,658 | 10,732 | " | Tuyaux en fer et poutrelles en f de T et autres. |
| ... α είδη εκ χυτού σιδήρου εις φυσικήν ... εν ή λευκασμένα, ή κασσιτερωμένα ... πικεχρισμένα κλπ | " | 9,410 | 4,705 | 1,082 | " | Objets de fonte de couleur naturel blanchis ou étamés ou vernis. |
| ... ως άνω χρήσιμα εις πωλισμέν τρα- ... γωνιών, δια ενδύματα (θη- ... ώματα), εις φωτισμέν κλπ. ως και τα ... λευκασιδήρου (τενέκ) είδη. | " | 2,769 | 8,307 | 1,274 | " | Objets de fonte propres à garnir d bles, des bureaux, des coins, o pour agrafes, éclairage, etc. ainsi les objets de fer blanc. |
| ... α σιδηρά. | " | — | — | — | " | Boutons de fer |
| ... α είδη εκ σφυρηλατημένου σιδήρου, ... έλκωτα ή άσφυριστά (μη λευκίντα δια ... ριδοίς) ή ανεπιχρύσωτα μόνον δε κασι- ... ωμένα ή θερμικωμένα ή επικεχρισμένα ... ενισμένα | " | 45,646 | 91,292 | 13,123 | " | Tous objets de fer forgés, non pol passés à l'émeri, ni vernis, ni o mais seulement étamés ou v peints ou limés. |
| ... α τοις άνωτέρω έστιλθωμένα ή έσφυ- ... μένα ή και επικεχρισμένα ή γαλβανι- ... να ως και ήλοι (χαρφία) έλικες (είδη) ... πρόκαι εν γένει έστιλθωμένοι και έπι- ... ρυσωμένοι | " | 3,893 | 15,572 | 2,238 | " | Objets semblables aux précédents ou passés à l'émeri, dorés, gal- sés, ainsi que clous, vis et poin Paris polies ou dorées. |
| ... α τοις άνωτέρω εν γένει | " | 1,654 | 1,654 | 380 | " | Coiffes en général |
| ... ωτων ύφασμα εκ σύρματος (συρματο- ... γματα) και άνδρεϊνέλα (κροκόσματα) (χαρφία), έλικες (είδη) και πρόκαι εν | " | — | — | — | " | Toiles métalliques et mannequins |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------|---|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 223,440 | 35,733 | | Report. |
| τήριοι μηχαναί, ἀντλιοὶ παντοί- ῃ, ἐξαρτήματα μηχανῶν, μηχαναὶ ἀρ- τηρικά, καὶ ποικίλαι ἄλλαι μηχαναί, τῶν εἰδικῶς κατονομαζομένων | Οκτ | 6,063 | 4,244 | — | Ocq | Machines motrices, chaudières de t sorte, accessoires de machines, chânes d'arrosage et machine verses à l'exception de celles pu spécialement dénommées. |
| μηχαναὶ κρεατοψηστικοί, κρεατοκοπτικοί καὶ παὶ δι' ἑτέρας οἰκιακῆς χρᾶσεως (οἷον κοπὴν ὀπωρῶν κτλ) | " | 50 | 125 | 57 | " | Broches mécaniques, machines à b la viande et autres d'un usage o stique (telles que machines à c les fruits). |
| μηχαναὶ καφεκοπτικοί, πλάστιγγες δεκαδι- και καὶ λοιπαὶ σιδηραὶ μετὰ τῶν βαρῶν (ὅμοι ἢ καὶ πεχωρισμένως εἰσαγομέ- ναι τούτων) | " | 633 | 1,582 | 291 | " | Moulins à café, balances déci et autres en fer avec leurs poids porte si ceux-ci sont importés rément. |
| σιδηρετικοὶ ὁδῶν καὶ δι' ἀποπάτους μηχαναὶ βραπτικῆς | Κομ | 1,050 127 | 1,050 6,350 | — | " Pie. | Machines d'arrosage des rues e lieux d'aisances. Machines à coudre |
| μηχαναὶ ἑτέρας οἰκογενειακῆς διακοσμητικῆς. | " | 3 | 210 | — | " | Machines de toute autre industr mestique. |
| μηχαναὶ ὑαλινοὶ ἢ καταδυτικοί μηχαναὶ κρεμοστά (λουκέτα ἢ μὴ (κλιμακίαι), καὶ ἢ καὶ ὑπεργαλοποικίαι | Οκτ | — | — | — | " | Machines à pêcher les éponges plonger. |
| Α'. Εἶδη ἐκ χαλυβός (ἀτσάλιου). | | 5,793 | 17,379 | 3,997 | Ocq | Cadenas de toute sorte ou serrure ples ou avec ornements de bron |
| σιδηρὰ καὶ σύνδεσμοι πρὸς στρώσιν σιδηρο- δρομικῶν ὁδῶν | " | — | — | — | " | IV. Objets d'acier. |
| σιδηρὰ (ποδοί) ἀμαξῶν κινῶν καὶ σι- δηροδρομικῶν | " | 2,048 | 2,048 | 238 | " | Rails et éclisses pour chemins de ressorts pour voitures ordinair wagons et locomotives. |
| εἶδος ἐκ χαλυβός μὴ εἰδικῶς κατονομα- ζομένων | " | 1,555 | 1,555 | 894 | " | Tous objets en acier non spécia dénommés. |
| συρτήματα | " | 176 | 2,816 | 405 | " | Objets fins |
| μηχαναὶ βραπτικῆς | " | 91 | 1,092 | 209 | " | Aiguilles à coudre. |
| Β'. Εἶδη ἐκ μολύβδου. | | | | | | V. Objets de plomb. |
| τυπογραφικοὶ χαρακτῆρες καὶ παντοειδῆ τυ- πογραφικὰ κοσμήματα | " | — | — | — | " | Caractères d'imprimerie et tous éments typographiques. |
| τύπες, πλάκες καὶ ἐλάσματα στεγασμάτων ἢ ἄλλων χρήσιν, κύλινδροι (βρίλοι) σφαίραι, σφαίριδια καὶ βολίδες (σκάγια),.... | " | 4,371 6,806 | 1,969 3,743 | 753 1,565 | " " | Tuyaux, plaques et lames pour t ou pour tout autre usage, route Balles, chevrotine et petit plomb |
| ἄλλα εἶδη τέχνης καὶ παιγνίδια παιδίων... | " | — | — | — | " | Autres objets d'art et jouets d'en |
| Γ'. Εἶδη ἐκ χαλκοῦ. | | | | | | VI. Objets de cuivre.. |
| τυπογραφικὴ στερεοτυπία χαλκοῦ, γεωγραφικῶν ἀντικειμένων πλάκες, χαλκοτυπία καὶ λοιπὰ σειδῶν | " | — | — | — | " | Planches de stéréotypie en c planches de cartes géographiqu gravures et autres objets semb |
| καρφία, καρφωτέλαιοι καὶ ἄλλοι (καὶ) χαλκοί, ἅπλοιο ἢ ἐκ κράματος μετὰ ἄλλων μετάλλων, ἐπικρατοῦντες τοῦ χαλ- κοῦ, ὡς καὶ σωλῆνες χαλκοί, ὄντες μέρη μηχανῶν | " | — | — | — | " | Clous, épingle et vis en cuiv alliage le cuivre dominant et t de cuivre faisant partie de mac |
| ἄλλα εἶδη μὴ εἰδικῶς κατονομαζόμενα ἢ χαλκοῦ ἢ ἐκ κράματος | " | 82 | 492 | 94 | " | Autres objets non spécialement mmés. |
| ἄλλα εἶδη χαλκοῦ ἢ ἐκ κράματος | " | — | — | — | " | Boutons en cuivre simples ou dor |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώμεται | JANUARY. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|------------|----------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 290,309 | 49,429 | | Report. |
| Οἱ (καρφία), καρφοβελόναι καὶ ἑλικες (βίδαι) ἅπλᾳ ἢ ἐκ κράματος μετ' ἄλλων ποιῶν μετάλλων, επικρατοῦντος τοῦ ψευ- δαργύρου..... | Οκά | — | — | — | Ceq | Clovis, épingles et vis en zinc alliage avec d'autres métaux con- le zinc dominant. |
| Ἰδία ἅπλᾳ ἐκ ψευδαργύρου ἢ ἐκ κράματος μετ' ἄλλων πολυτιμωτέρων μετάλλων, ἐπι- κρατοῦντος τοῦ ψευδαργύρου..... | " | — | — | — | " | Boutons simples en zinc ou avec d'autres métaux plus pr le zinc dominant. |
| Τοιαῖα εἶδη, λεπτῆς ἐργασίας ἅπλᾳ ἢ ἐπι- ρυσά ἢ ἐσμαλτωμένα ἢ σύμμικτα ἄλλοις πολυτιμωτέροις μετάλλοις..... | " | — | — | — | " | Tous objets d'un travail fin s ou dorés ou émaillés ou méla d'autres métaux plus précieux. |
| Ἰδία ὅμοια τοῖς ἀνωτέρω διάγλυφα, ἐπι- ρυσά ἢ ἐσμαλτωμένα..... | " | — | — | — | " | Boutons semblables aux précéd relief, dorés ou émaillés. |
| Θ'. Εἶδη ἐκ κασσιτέρου. | | | | | | IV. Objets d'étain. |
| Τοιαῖα ἐκ κασσιτέρου ἅπλᾳ εἶδη..... | | 663 | 2,983 | 305 | " | Tous objets simples d'étain..... |
| Ἰδία ἅπλᾳ ἐκ κασσιτέρου ἢ ἐκ κράματος μετ' ἄλλων πολυτιμωτέρων μετάλλων, ἐπι- κρατοῦντος τοῦ κασσιτέρου..... | " | 2 | 10 | 1 | " | Boutons en étain ou alliage d taux plus précieux l'étain dom |
| Τοιαῖα ἐκ κασσιτέρου εἶδη ἐπὶ χρυσά ἢ σύμμικτα ἢ πεποικιλμένα ἄλλοις πολυτι- μωτέροις μετάλλοις..... | " | 168 | 882 | 193 | " | Tous objets d'étain dorés o langés ou ornés d'autres méta précieux. |
| Ἰδία ὅμοια τοῖς ἀνωτέρω διάγλυφα, ἐπι- ρυσά ἢ ἐσμαλτωμένα..... | " | 100 | 950 | 115 | " | Boutons semblables aux préc en relief, dorés ou émaillés. |
| Ι'. Εἶδη ἀργυρᾶ. | | | | | | X. Objets d'argent. |
| Τοιαῖα ἀργυρᾶ ἅπλᾳ εἶδη ὡς καὶ λάμπαι..... | Δρμ | 1,770 | 1,062 | 163 | Drn | Tous objets d'argent simples et l |
| Τοιαῖα ἀργυρᾶ διάγλυφα (ἐσκαλισμένα) ἢ ἐπὶ χρυσά ἢ ἐσμαλτωμένα ἢ πεποικιλμένα ῤυσά ἢ πλατίνῃ ὡς καὶ λάμπαι..... | " | 4,144 | 4,144 | 571 | " | Tous objets d'argent ciselés ou ou émaillés ou ornés d'or ou fine et lampes. |
| ΙΑ'. Εἶδη χρυσᾶ ἢ ἐκ πλατίνης. | | | | | | XI. Objets d'or ou de platine. |
| Τοιαῖα χρυσᾶ ἢ ἐκ πλατίνης ὡς καὶ λάμπαι..... | " | 1,322 | 21,813 | 608 | " | Objets d'or ou de platine et lamp |
| ΙΒ'. Εἶδη ἐκ μετάλλων μὴ εἰδικῶς κατανομαζομένων. | | | | | | XII. Objets en métaux non spécialement dénommés. |
| Τοιαῖα ἀργυροεἶδη σκεύη καὶ κοσμήματα ἐκ λευκοῦ μεταλλοκράματος ἢ καὶ κράμα- τος ἐκ νικελίου (οὗτον χρυστόφλ, ἑλικιγτων, ἀφενίδ, ἀλμπανά, νεαργύρου, ἀργύρου τῆς Περουβίας καὶ τῆς Σινικῆς καὶ τῶν τού- τοις παραπλησίων) ὡς καὶ εἶδη ἐκ μετάλ- λων μὴ κατανομαζομένων, λάμπαι καὶ κο- μήματα ἐκ κοινῶν μετάλλων (ὁρειάλακου κτ.) ἐπὶ χρυσά ἢ ἐπὶ ἀργυρᾶ ἢ ἐσμαλτωμένα διάγλυφα μετὰ ἢ ἀνευ ψευδῶν πολυτιμῶν εἶδων..... | Οκά | 171 | 13,680 | 1,967 | Oeq | Tous objets argentés et orneme métal blanc ou nickelés, (tel Christofle, Elkington, Alfenide, Péruvien et Chinois et autres s res; objets en métal non déno lampes en métal blanc et orne en métaux communs (bronze) e rés ou argentés ou émaillés o lés avec ou sans fausses pierre cieuses. |
| ΙΓ'. Εἶδη σύμμικτα. | | | | | | XIII. Objets d'alliage. |
| Τοιαῖα ἐκ μετάλλων συμμίκτων, μὴ εἰδικῶς κατανομαζομένων..... | " | — | — | — | " | Objets d'alliage de métaux dive spécialement dénommés. |
| | | | 315,833 | 53,352 | | |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|---|
| | | Ποσότητες Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 9,210 | 1,365 | | Report. |
| Β' Μουσικὰ μετὰλλινα ὄργανα. | | | | | | II. Instruments de musique en |
| ἢ ἐκ μετὰλλου κατεσκευασμένα ἢ μουσικὰ ὄργανα εἴτε μεταχειρισμένα εἴτε μὴ. | Κεμ | 21 | 160 | 37 | Piè. | Tous instruments de musique en neufs ou non. |
| Γ' Μουσικὰ ξύλινα ὄργανα. | | | | | | III. Instruments de musique en |
| ἢ ἐκ ξύλου κατεσκευασμένα μουσικὰ ὄργανα | » | 18 | 250 | 57 | » | Tous instruments de musique en |
| Δ' Μουσικὰ ὄργανα μὴ εἰδικῶς κατασκευασμένα. | | | | | | IV. Instruments de musique spécialement dénommés |
| ἢ μουσικὸν ὄργανον μὴ ἀνήκον εἰς τὰς τρεῖς προηγουμένας κλάσεις | » | 2 | 75 | 17 | » | Tous instruments de musique non pris dans les trois classes précé- |
| Ε' Ἐπιστημονικὰ ἐν γένει ἔργαλεα. | | | | | | V. Instruments scientifiques |
| ἢ ἐφευρέματα (γυστήρια), ἔρκευτολογαί (θενο- μετρητήρια), πάντα τὰ ἔργαλεα τῆς ἰα- τρικῆς ἢ τῆς χειρουργικῆς, ματευτικά, ὀφθαλ- ματρικά, τὰ τῆς φυσικῆς, χημείας, ὀπτι- κῆς, ἀστρονομίας, ἀρχιτεκτονικῆς, χωρομε- τρίας καὶ ἐν γένει πᾶν ἕτερον ἐργαλεῖον ἐπι- στημονικόν, μὴ εἰδικῶς κατασκευασμέ- νον, ὡς καὶ ἔργαλεα γενικωτέρως χρή- σεως, ὡς δαρόμετρα, θερμόμετρα, χρονό- μετρα αὐτοτελῆ, γήινὰ ὀρολόγια, ναυτικὰ πυξίδες, ποδόμετρα, ἀερόμετρα, πυκνόμε- τρα, σιρόμετρα, γαλακτομέτρα, σταγονό- μετρα κτλ. εἴτε ἐν θύκαις ἀπλῆς, εἴτε ἀνευ θύγκης | » | 5 | 700 | — | » | Lancettes, scarificateurs, tous instruments de médecine, c'est-à-d chirurgicaux, d'accouchement, op triques, instruments de phys chimie, d'optique, d'astronom chitecture, d'arpentage et t tres instruments scientifiques spécialement dénommés et ments d'un usage plus gêné que baromètres, thermomètre nomètres, cadrans solaires, les, podomètres, aéromètres, mètres, cénomètres, galacto compte-gouttes, etc. soit en él ples soit sans étuis. |
| Σ' Ὀρολόγια ἐν γένει. | | | | | | VI. Ouvrages d'horloger |
| Ὀρολόγια θυλακίου χρυσοῦ ἢ ἐπὶ χρυσοῦ.... | » | 97 | 7,275 | 557 | » | Montres d'or ou dorées..... |
| Ὀρολόγια θυλακίου ἀργυροῦ ἢ ἐπ' ἀργύρῳ... | » | 317 | 9,510 | 729 | » | Montres d'argent ou argentées. |
| Ὀρολόγια θυλακίου εἰς ἑτέρων ὕλων (πλὴν τῶν ἄνω | » | 344 | 5,160 | 395 | » | Montres d'autres matières (les dentes exceptées). |
| Ἐλῶση (θήκαι) ὀρολογίων χρυσοῦ ἢ ἐπὶ χρυ- σοῦ κατεσκευασμένα..... | » | — | — | — | » | Boîtes de montres d'or ou doré |
| Ἐλῶση (θήκαι) ὀρολογίων ἀργυροῦ ἢ ἐπ' ἀρ- γύρῳ κατεσκευασμένα..... | » | — | — | — | » | Boîtes de montres d'argent ou d'argentées. |
| Ἐλῶση (θήκαι) ὀρολογίων εἰς ἑτέρων ὕλων (πλὴν ἀργύρου καὶ χρυσοῦ καὶ πλατίνης): | » | — | — | — | » | Boîtes de montres d'autres ma (à l'exception de celles en or argent ou en platine). |
| Ἐλῶση (θήκαι) ὀρολογίων ἀνευ τῶν κελυφῶν (θήκων) | » | — | — | — | » | Mouvements de montres sans l |
| Ὀρολόγια καὶ ὑπερτέρια ἐν γένει ἐκ ξύλου ἢ κοινῶν μετὰλλων καὶ μηχαναὶ αὐτῶν ἢ μέρη τοιοῦτων μηχανῶν | Οκδ | 627 | 7,524 | 2,163 | Ocq | Pendules, horloges, réveille-m rillons) en général en bois ou communs et mouvements de les ou parties de mouvements |
| Ὀρολόγια καὶ μέρη ὀρολογίων ἐκ τῶν χρυ- σίων διὰ δυνάμεις αἰκοδομήματα. | Κεμ | — | — | — | Piè. | Pendules et pièces de pendule sage d'établissements public |
| ΙΘ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | 39,864 | 5,320 | | XIX. CATEGORIE |
| ΤΕΧΝΑΙ ΧΑΡΤΟΥ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗΣ. | | | | | | PAPIER ET SES APPLICATIONS OBJETS D'IMPRIMERIE |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώμενος | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|------------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφερέας. ἡς ἐπιστεγάσεως σφυριδισπίαστος ἢ ἀ- πίαστος καὶ χάρτης ἡσφαλωμένος (κα- τασκευασμένος) | Οκτ. | 224 | 123 | — | ocq | Report. Papier d'émeri ou de verre et pa- goudronné pour toiture. |
| ἡς στύπειος κυανόχρους ἢ φαϊόχρους ἢ κυανόχρους εἰς μικρὰ ἢ μεγάλα φύλλα κομμένους καὶ κατασκευασμένους οὐχὶ ἐκ βακος, λίνου ἢ καννάβου, ἀλλ' ἐξ ἄλλων οὐκ ἐξ ὧν κλπ.), χαρτόνι, ταῖναι τιναί, καὶ ὁ διὰ φακέλλους χαρτοστί- και φακέλλους ἀρχαίων κυανόχρους | " | 73,366 | 47,688 | 8,437 | " | Papier brouillard bleu ou gris ou j. en grandes et petites feuilles no- briqué avec du coton, du lin o chanvre mais avec d'autres mat telles que bois, etc. ainsi que pa bleu d'enveloppe et d'encartage. |
| ἡς τυπογραφικῆς γνωστῆς τῆς κοινῆς σεως, χάρτης κοινῆς γραφῆς λευκῆς ἢ κυανῆς, στιλπνῆς ἢ μὴ, ἱχθυογρα- φικῆς καὶ χάρτης διὰ πρωτόκολλα καὶ λο- γιστικὰ βιβλία | " | 57,221 | 53,221 | 12,241 | " | Papier d'impression d'usage ordin glacé ou non glacé, papier à d et papier pour procès-verbaux c vres de comptabilité. |
| ἡς ταχυδρομικῆς (πύσσας κοινῆς) καὶ λογιστηρικῆς (ταπεταρίας) | " | 1,839 | 2,758 | 12,115 | " | Papier à lettres et papier de tapis Papier pour brocher et livres bl régles ou non, ainsi que copie lettres; ces dernières sont soum au contrôle de l'Autorité Douan à cause du Monopole du papier |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα τῶν ραφιδευμένων δι- κίων, καὶ βιβλία ἀγραφα, γραμμογραφη- κά ἢ μὴ καθὼς καὶ βιβλία ἀντιγραφῆς στολῶν (copia) ὑπὸ τὸν κεκατονισμένον χρον τῆς τελ. ἀρχῆς, ἐνέκα τοῦ μονο- πολίου τοῦ σιγαρογράφου | " | 1,923 | 2,404 | 1,327 | " | garett. Papier unicolore pour brochage d vres, boîtes à tabac, étuis é chap de toute épaisseur, glacé ou non |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα ἀγραφιδεῦ- σθαι, αἰουδιώπτες πάχους, στιλπνῆς ἢ μὴ. ἡς ἀπορροφητικῆς μελάνης (ῥυθρῆς πύργου) ὁ διὰ περιτύλιξιν νημάτων λοιπῶν ἐμπορευμάτων παιδῶν ἢ κυανῆς, στιλπνῆς ἢ μὴ, χάρτης κεντρίματος (καμ- πύλου) καὶ χάρτης λεπτῆς διὰ περιτύλιξιν οὐκ ἐξ ὧν κλπ. καὶ ἄλλων ὁπωρῶν, παρῆς καὶ παρῶν, ἰνδικινῶν δὲ εἰς τὸν ὁρθῶν τὸ ἀνώμαλον τῆς πίξεως μάζης καὶ τοὺς πόρους καὶ μὴ ἔχον τίνας γραμμὰς καθέτως ἢ ὀριζοντίως τὸ σιγαρογράφον | " | 6,670 | 6,003 | 1,226 | " | Papier pour buvard rouge, papier d'en- lage de fils et autres marchan gris ou bleu, glacé ou non, can ainsi que papier fin pour envelo les citrons, oranges, ou autres fr transparent et poreux duquel on vérifier à l'œil nu les irrégula de la coagulation de la masse e pores, sans filigranes horizontau verticaux comme ceux du papier |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα ἀγραφιδεῦ- σθαι (μονοπόλιον) | " | — | — | — | " | garett. Papier à cirarettes (monopole) |
| ἡς συναλλαγματικῶν, τίτλων θανείων, οὐκ ἐξ ὧν κλπ. φακέλλοι ἐπιστολῶν, χάρτης τασιωδῆς, κεχρωματισμένος ἢ ἱσηρο- μένους ἢ ἐπιχρυσῶς ἢ διαγρυπῶς ἢ διά- σεως, ἀνθοδεσμῶν, γλυκυσημάτων μετρί- του ἐξ ὧν κλπ. ἢ ἄλλου εἴδους ἀποτυπώσεως. ἡς χαρτοστίμου (μονοπόλιον) | " | 279 | 2,790 | 642 | " | Papier pour traites, pour obligati pour actions etc. pour envelop papier dit de fantaisie, colorié o genté ou doré, papier broché d' d'argent, papier de bouquets, de bons dentelés ou avec d'autres esta |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα ἀγραφιδεῦ- σθαι (καπελιέρας) καὶ πυλίδες (κουτί- α) ἐκ χάρτου οὐχὶ πεπισμένου (pa- r maché) ἢ χάρτου πολυτελείας | " | 35 | 175 | 40 | " | Étuis à chapeaux et boîtes non en pier maché ni en papier de luxe |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα ἀγραφιδεῦ- σθαι (καπελιέρας) καὶ πυλίδες (κουτί- α) ἐκ χάρτου οὐχὶ πεπισμένου (pa- r maché) ἢ χάρτου πολυτελείας | " | — | — | — | " | Objets de luxe en papier semblabl précédents et tous jonets d'en en papier avec ou sans gravures que faux-cols, manchettes et o ments en papier vernis pour ceuls, etc. |
| ἡς δι' ἐξώφυλλα ἀγραφιδεῦ- σθαι (καπελιέρας) καὶ πυλίδες (κουτί- α) ἐκ χάρτου οὐχὶ πεπισμένου (pa- r maché) ἢ χάρτου πολυτελείας | " | 102 | 2,484 | 621 | " | Bonbonnières simples (c'est-à-dire mélangees de métaux, de tissus o bois précieux, ou d'os lesquel comprisés dans la Catégorie de |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώς | ΙΕΝΟΥΑΡΙΟΥ. — JANVIER 1891 | | | Μονάδες | MARCHANDISES |
|---|--------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|---------|--|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφερέας. | | | 121,492 | 27,596 | | Report. |
| Β' Προϊόντα τυπογραφίας. | | | | | | II Produits de la Typographie. |
| Ἐντυπα, ῥαφιδευμένα (δεμένα) ἢ μὴ, ἢν ἄλλο ἐπὶ γάρτου τυπογραφικόν ὡς τὰ βιβλία τῆς μουσικῆς) | Οκτ | 270 | 1,110 | — | Ocq | Livres imprimés reliés ou non et tous autres objets en papier d'impression (comme les livres de musique). |
| Ἐντυπα ἑτέρων ἑκτυπωτικῶν τεχνῶν γάρτου. | | | | | | III. Autres produits de l'art Typographique. |
| Ἐντυπα, χαλκογραφήματα, ξυλογραφία, χρωμολιθογραφήματα, χρωμοφωτογραφήματα καὶ ἑκτυπώματα ποικίλα | " | — | — | — | " | Lithographies, chalcographies, gravures sur bois, chromolithographies, chromophotographies et autres imprimés. |
| Α' Παιγνιοχαρτοποιίας εἶδη. | | | | | | IV. Cartes à jouer. |
| Χάρτα παντοειδῆ καὶ πάσης χρήσεως (ὅλων) | " | — | — | — | " | Cartes à jouer de toute espèce et pour tout usage (Monopole). |
| Ἐκτενέματα τῶν ὠραίων τεχνῶν ἐν γένει. | | | | | | V. Objets d'art. |
| Παντοειδεῖς ἀρχαίας ἢ νέας τέχνης ἑνὶ γόφῳ ἢ προπλάσματα | Κομ | — | — | — | Piè. | Tableaux d'art ancien ou moderne, sculptés en plâtre ou moulages. |
| Ἐντυπα θεατρικαί, ἑκτυπογραφίας σχέδια, ἢ κλπ. σχέδια | " | — | — | — | " | Décors de théâtre, modèles de dessins de bâtiments, etc. |
| | | | 122,582 | 27,596 | | |
| Κ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | XX. CATÉGORIE |
| ΣΥΜΜΙΚΤΑ ΕΚ ΔΙΑΦΟΡΩΝ | | | | | | O |
| ΩΝ Η ΕΙΔΗ ΜΗ ΔΥΝΑΜΕΝΑ ΝΑ | | | | | | OU OBJETS NE POUVANT ÊTRE, |
| ΕΙΣ ΤΑΣ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑΣ | | | | | | CLASSÉS DANS LES PRÉCÉDENTES |
| ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ | | | | | | CATÉGORIES |
| Α' Ἀεριστήρια (βριπίδια). | | | | | | I. Eventails. |
| Ἐντυπα (βριπίδια) ἐκ κοινῆς καλὰ μὴ καὶ ἐκτενέματα | Οκτ | — | — | — | Ocq | De paille commune et de papiers peints. |
| Ἐντυπα βιβάθιν καὶ Μελέτης ἢ ἐκ πτερῶν Αἰγύπτου | " | — | — | — | " | De paille de Malte ou de plumes communes d'Egypte. |
| Ἐντυπα κοινὰ πλὴν τῶν ἀνωτέρω | " | — | — | — | " | Eventails communs à l'exception des précédents. |
| Ἐντυπα μετὰ λαβὴν ἐλεφαντίνην ἢ ἐκ χειρὸς ἢ ἐκ πτερῶν πολυτιμῶν τῆς Αἰγύπτου καὶ ἐκτενέματα | " | — | — | — | " | Eventails à manches d'ivoire ou de paille de tortue, ou de plumes rares d'Egypte ou peints. |
| Β' Ἀμαξια ἐν γένει. | | | | | | II. Carrosserie. |
| Ἐντυπα δίτροχοι ἐκτενέματα ἢ μὴ, μετατενέματα ἢ μὴ | Κομ | — | — | — | Piè. | Voitures à deux roues recouvertes ou non, neuves ou non. |
| Ἐντυπα τετράτροχοι ἐκτενέματα ἢ μὴ, μετατενέματα ἢ μὴ | " | — | — | — | " | Voitures à quatre roues recouvertes ou non, neuves ou non. |
| Ἐντυπα χειροκίνητοι καὶ ποδηλάτοι | " | 28 | 1,820 | 321 | " | Voitures à bras et vélocipèdes |
| Ἐντυπα φορητοὶ συνίθειες (κάρρα) δίτροχοι. | " | — | — | — | " | Camions ordinaires à deux roues |
| Ἐντυπα φορητοὶ συνίθειες (κάρρα) τετράτροχοι | " | — | — | — | " | |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|---|
| | | Ποσότης Quantité | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 1,820 | 321 | | Report. |
| Γ' Ἀμαξοπηγίας εἶδη. | | | | | | III. Objets de carrosserie. Matelas de voitures (tels que sins etc.)..... |
| αἰῶν στορέσματα(οἶον μαθηλάρια κτλ.).. | Οκᾶ | — | — | — | Ocq | Lanternes pour voitures en métal mun |
| αἰῶν φανοὶ ἐκ κοινῶν μετάλλων | " | 5 | 42 | 12 | " | Lanternes pour voitures en métal mun |
| αἰῶν φανοὶ ἐκ πολυτιμοτέρων μετάλλων. | " | — | — | — | " | Panaux pour navires |
| οἱ πλείων | " | — | — | — | " | |
| Δ' Ἀλεξήλια καὶ ἀλεξιθρόχα. | | | | | | IV. Parapluies et parasols Parapluies et parasols en lin coton ou mélangés, de toute cation. |
| αἰῶν αἰῶν ἀλεξιθρόχα λινὰ ἢ βαμβα- ρά ἢ σύμμικτα, οἰασθῆποτε κατα- σκευῆς | Κορ | 613 | 3,065 | 422 | Piè. | Parapluies et parasols en laine p mélangée |
| οἰα μάλλινα ἢ σύμμικτα | " | 30 | 210 | 35 | " | Parapluies et parasols en soie langée |
| οἰα μεταξωτὰ σύμμικτα | " | 121 | 1,210 | 209 | " | Parapluies et parasols en soie langée |
| οἰα μεταξωτὰ | " | 58 | 812 | 200 | " | Ditto ornés de dentelles ou brod |
| οἰα ἐστουλισμένα δια τριχάπτων ἢ κεντη- μάτων | " | 12 | 108 | 31 | " | Manches et baleines de paraplu parasols en bois ordinaire métal commun ou en fer. |
| αἰῶν αἰῶν ἀλεξιθρόχων σκελετοὶ (μπα- τούνια κοινῶς) ἐκ εὐλῶν κοινῶν ἢ ἐκ κοινῶν εὐλῶν καὶ αἰ διὰ τοιαῦτα ἐκ εὐλῶν, αἰῶν αἰῶν ἀλλοῦ κοινῶν μετάλλου ἀκτίνες. | Οκᾶ | 534 | 4,272 | 307 | Ocq | Ditto en bois précieux, baleine voires ou de rhinocéros. |
| ἐκ πολυτίμων εὐλῶν ἢ ραλαίνης ἢ ἐλε- φαντος ἢ βενουάρατος κλπ | " | — | — | — | " | V. Produits de la pêche et écu de mer fabriqués. |
| Ε' Ἀλιείας προϊόντα καὶ (σῆπιον) κατεργασμένον. | | | | | | Objets divers de corail ouvrés ou sans ornements en métal cieux. |
| οἰα ἄλλιον εἰς διάφορα εἶδη κατεργασμένον εἰς ἢ ἄνευ ποικιλιμάτων ἐκ πολυτίμων εὐλῶν | Δρά | — | — | — | Dra | Perles fines ouvrées |
| οἰα ἄλλιον γνήσιος κατεργασμένοι οἰα ἄλλιον γνήσιος κατεργασμένοι (μαργαροκόγχαι ἢ μαρ- αριτακόγχαι) κατεργασμένοι εἰς διάφορα εἶδη ἄνευ πολυτίμου μετάλλου | " | — | — | — | " | Nacres ouvrées avec ou sans m précieux. |
| οἰα ἄλλιον εἰς διάφορα εἶδη κατεργασμένον. | Οκᾶ | — | — | — | Ocq | Objets divers d'écume de mer |
| ΣΤ' Παίγνια διασκεδάσεως. | | | | | | VI. Jeux divers. Dominos, échecs, dames etc. ob amusement de n'importe quel tière. |
| οἰα ἄλλιον, ζατρίκια, δάμα, κτλ. εἶδη διασκε- δάσεως εἰς οἰασθῆποτε ὕλης κατεσκευασμένα. | " | — | — | — | " | VII. Lunettes. Lunettes en verre, cristal ou avec n'importe quelle monture |
| Ζ' Διοπτρα ἐν γένει. | | | | | | Lorgnettes de théâtre avec n'in quelle monture. |
| οἰα ἄλλιον (ὀμματουᾶλια εἰς ὕδαν, κρυστάλλου ἢ ἄλλου μετ' οἰασθῆποτε ὀφθαλμο- πρᾶ θεάτρον μετ' οἰασθῆποτε περιβλήματος αἰ ἄν ὀσιν | " | 5 | 750 | — | " | Télescopes, microscopes, stéréo spectroscopes, compte-fils et néral tout objet d'optique de fabrication. |
| οἰα ἄλλιον, μικροσκόπια, ἀπερροσκόπια, ασματοσκόπια, ὕρασματοσκόπια, καὶ ἐν ἐνεί πᾶν τῆς ὀπτικής εἶδος οἰασθῆποτε κατεσκευῆς | " | 4 | 400 | — | " | VIII. Objets de gutta-percha ou de gomme. Caoutchouc et gutta-percha purifiés. |
| Η' Εἶδη ἐκ γουταπέρκης, καουτσούκ καὶ κόμμεως. | | | | | | |
| οἰα ἄλλιον καὶ γουταπέρκα ἀκαθάριστα ἢ αἰσθησιμῶν | " | 125 | 854 | — | " | |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|---|
| | | Ποσότητες Quantités | Ήξις Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Εἰς μεταφοράν. α βαμβακερὰ ἀραιούση δι' ὑπεν- φύδρας γυναικείων ἐνδυμάτων, ἐμ- πνέμενα εἰς κόμην ἢ ἐν ἄλλῃ κολλώδει ροσθητούσῃ βάρος α ὡς τὰ τοῦ προγεγομένου ε' ἐδα- λίνου, καννάβιος ἢ ἰσότης | Οκᾶ | 283 | 5,094 | 652 | Ocq | Report. Tissus de coton transparents pour dou- blures de robes trempées dans la gomme ou dans toute autre substance collante pour donner du poids Tissus semblables au paragraphe pré- cédent en lin, chanvre ou jute. |
| Θ' Εἶδη ἐξ ἡλίκτρου. | | | | | | IX. Objets d'ambre. |
| α ἐξ ἡλέκτρου (χεχρὺμπάρου) εἶδη ἀνευ μετάλλων κατεσκευασμένα.... | Δρά | — | — | — | Dra | Tous objets d'ambre ouverts avec ou sans métal. |
| β ἐξ ὕαλου σύμμικτα ἐτέραις ὕλαις. | | | | | | X. Objets de verre mélangés à d'autres matières. |
| γ ὕαλου σύμμικτα ἐτέραις παντοδα- μῇ εἰδικῶς κατενομαζόμενα ἄλλα- δαμολογίῳ | Οκᾶ | — | — | — | Ocq | Objets de verre mélangés à toutes au- tres matières non spécialement dé- nommés dans le tarif. |
| δ ἐξ ὀστέων ἢ ἐλέφαντος ἢ χελώνης σύμμικτα ἐτέραις ὕλαις. καὶ διάφορα εἶδη ἐξ ὀστέων κεινῶν, ὡς ἢ χελώνης σύμμικτα ἐτέραις καὶ μὴ εἰδικῶς κατενομαζόμενα κατὰ τὴν ἐκτιμήσεως τοῦ τελευταίου .. | — | — | — | — | — | XI. Objets en os, ou en ivoire, ou en écaille, mélangés à d'autres matières Bimbeloterie et objets divers d'os ordi- naire, d'ivoire ou d'écaille de tortue mélangés à d'autres matières non spécialement dénommés dans le tarif. |
| IB' Κάτοπτρα ἐν γένει. α μικρὰ στρατιωτῶν καὶ χωρικῶν ὡς ἔξω ἢ παφύλλου ἢ ἄλλου κεινοῦ ἢ ἡ γάρτου β ἐν γένει μὴ περιλαμβανόμενα εἰς την γενομένην ὑποδιαίρεσιν καὶ τὴν ἐπο- λάσιν. γ μετὰ ἢ ἀνευ πλασίστου ἀπὸ ἡμίσεως αὐτοῦ καὶ ἄνω | — | 971 | 2,913 | 558 | — | XII. Miroirs et glaces. Petits miroirs à l'usage des soldats et de paysans, de bois commun, de laiton ou autre métal commun ou de carton Miroirs en général non compris dans la classe précédente ou dans la sui- vante. Glaces avec ou sans encadrements d' 0. m. 50 et au dessus. |
| II' Κονδυλομάχαιρα. | | | | | | XIII. Canifs. |
| α χαιτρά με περίβλημα ἐκ ξύλου, με- κκεινοῦ ἢ ἐκ πάστας ἢ ἐκ κεινοῦ | — | 3 | 43 | 14 | — | Canifs avec manches de bois, de mé- tal commun ou de composition, ou d'os commun. |
| β περίβλημα ἐξ ἐλέφαντος, ἐκ μαρ- μαρῆς ἢ κοραλλίου, χελώνης ἢ πολυτι- μῶν | — | 1 | 60 | 12 | — | Canifs avec manches d'ivoire ou de nacre ou de corail ou d'écaille de tor- tue ou de métal précieux. |
| γ ῥωτὰ (μουσαμάδες ἐπιχειρησμένοι). | | | | | | XIV. Toiles cirées. |
| α μουσαμάδες ἐπιστρώσεις καὶ ἐν- δῶ αὐτῶν. β (μουσαμάδες) ὑποστρώσεις | — | 921 | 5,526 | 1,059 | — | Toile cirée de tapisserie et vêtement de toile cirée. Idem pour planchers |
| γ Κομβία ἐν γένει (πλὴν τῶν ἀλεματῶν). | — | 28 | 840 | 161 | — | XV. Boutons (à l'exception des boutons métalliques). |
| α ἐκ μαργαροκόγχης κεράτινα, ἐκ πορσελάνης, ἐκ χάρ- του, ἐκ ξύλου ἢ ἐξ ὕαλου ἢ α κεινῶν μετάλλῳ | — | 585 | 3,510 | 672 | — | D'ivoire ou de nacre D'os, de corne, ou de porcelaine, de papier maché, de bois ou de verre mélangés de métal commun. |
| β ἐκ καραμάνδρας ἢ μάλλινα.... | — | 24 | 324 | 111 | — | De soie ou de caimande ou de laine... Boutons de toute autre qualité non dénommés. |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μετρώς | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|--------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|------------|---|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη, Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφοράς. | | | 85,147 | 18,663 | | Report. |
| ΚΒ'. Ψευδεις πολυτοιμοι λίθοι δεδεμέννοι. | | | | | | XXII. Fausses pierres montées (imitation). |
| πολυτοιμοι κατ' ἀπομίμησιν μετὰ δέ- ματος ἐκ κοινῶν μετάλλων. | Οκτ. | 8 | 144 | 28 | Oc. | Fausses pierres (imitation) mon- tées en métal commun. |
| μετὰ δέματος ἐξ ἀργύρου | Δρμ. | — | — | — | Dr. | Semblables aux précédentes mon- tées en argent. |
| μετὰ δέματος ἐκ χρυσοῦ ἢ ἐκ πλα- τίνης. | υ | — | — | — | υ | Semblables aux précédentes mon- tées en or ou en platine. |
| ΚΓ'. Σφαριστήρια (μπιλιάρδα) καὶ παρεμάρτυρτα αὐταῖς. | | | | | | XXIII. Billards et accessoires |
| σφαριστήρια ἐν γίνει καινουργῇ ἢ μὴ τραπείζων (στέκαι) καὶ παρασκευ- αστα ἢ μέρη σφαριστηρίων οἷον πλιν- θῆκαι, πινάκες ἀριθμητικῆς κλπ. | Κερ. | — | — | — | Pie. | Billards en général neufs ou non et parties de billard et parties de billard, telles que boîtes à queues etc. |
| καὶ ἐξ ἐλέφαντος ἢ ἐξ ἄλλης ὕλης..... | Οκτ. Δρμ. | — — | — — | — — | Oc. Dr. | Billes d'ivoire ou de toute autre ma- tière. |
| ΚΔ'. Προσωπίδες ἐν γίνει. | | | | | | XXIV. Masques en général |
| Προσωπίδες ἐκ χαρτοῦ καὶ ἐκ χαρτου..... | Οκτ. | 222 | 2,442 | 1,276 | Oc. | Masques. De toile cirée ou de papier |
| καὶ ἐξ ὑφασμάτων..... | υ | 1 | 140 | 23 | υ | Masques de tissus divers |
| ΚΕ'. Θήκαι ἐν γίνει. | | | | | | XXV. Boîtes en général. |
| περιέχουσαι χρώματα ζωγραφικῆς | υ | — | — | — | υ | Boîtes contenant des couleurs po- ur la peinture. |
| ἐκ μετάλλων κοινῶν περιέχουσαι κη- ροειδῆ συσκευὴν | υ | — | — | — | υ | Boîtes de métal commun contenant des appareils pour la toilette. |
| ἐκ μετάλλων πολυτίμων περιέχουσαι κωμικὴν συσκευὴν | υ | — | — | — | υ | Boîtes de métaux précieux contenant des appareils pour la toilette. |
| καὶ διὰ κομῆσιν ἐξ ὑφάσματος μεταξί- νου μετὰ ἢ ἀνευ μετάλλου ἢ ἐξ ἄ- λλης ὕλης | υ | 3 | 285 | 69 | υ | Bombonnières de soie ou de velours avec ou sans métal en cuir ou ou autre matière. |
| καὶ διὰ κομῆσιν ἐκ βελούδου, μεταξί- νου χνουδετοῦ, μετὰ ἢ ἀνευ μετάλλων καὶ κεντημάτων | υ | 5 | 425 | 115 | υ | Écrins à bijoux de velours de non veloutée avec ou sans cuir ou broderies. |
| ΚΣ'. Ράβδοι (πλὴν τῶν ἐν τῇ κατηγορίᾳ ΙΑ'). | | | | | | XXVI. Canes (à l'exception de de la catégorie XI). |
| Ράβδοι ἐκ βελούδου ἢ ἐκ χρυσοῦ | υ | — | — | — | υ | Canes. De baleine, d'ivoire ou de rhinocéros |
| καλυμνόμεναι μετὰ ὑφάσματος ἢ ἐξ ἄ- λλης ὕλης | υ | — | — | — | υ | Recouvertes de tissus ou de cuir |
| μετάλλων οὐσαι καὶ περιέχουσαι ὅπλα | υ | — | — | — | υ | De métal qui sont aussi des armes |
| καὶ ἀντικαταστάσεις αὐτῶν | υ | — | — | — | υ | contenant des parapluies ou plu- viants. |
| Δίσκοι ἐν γίνει (πλὴν τῶν ἀργυρῶν καὶ χρυσῶν). | | | | | | XXVII. Plateaux à l'exception de ceux d'or et d'argent. |
| ἐκ ὀρείων ἢ λαμαρίνης ἢ λευκοπαφύ- λου ἢ ἐξ ἄλλης ὕλης ἀντικαταστάσεις αὐτῶν, καὶ χρωματισμένοι, ἐστυλωμένοι ἢ καὶ ἄλλως ἐκτεταμένοι ἢ μὴ καὶ ἐκ κτενισ- μάτων | υ | — | — | — | υ | Plateaux de fer ou de bois ou de bois ou de bois ou mélangés de matières, coloriés, vernis ou non contenant des plateaux de taiton |

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

IMPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ. — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|-------------------------------|------------------------|-----------------------|--------|--|
| | | Ποσότης Quantité. | Ἀξία Valeurs Fr. | Τέλη Droits Fr. | | |
| Ἐκ μεταφορά: | | | 92,241 | 20,944 | | Report. |
| αὐτὰ ἐκ ξύλου ἢ χαρτίου ὑφασματικὰ κα- νένας..... | Οκτ. | 3 | 72 | 14 | Οκ. | Cadres de bois ou de papier recouverts de tissus. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | Calendriers outre que ceux en papier. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | 417 | 2,502 | 480 | » | Crayons à gaine de bois..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | 1 | 60 | 11 | » | Poupées habillées..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | Δομ. | — | — | — | Dr. | Cheveux ouvres..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | Οκτ. | 6 | 18 | 3 | Οκ. | Rouleaux de papier buvard..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | Ζεύγ. | — | — | — | Pair | Gants de peau ou non avec fourrure. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | Οκτ. | 15 | 187 | 86 | Οκ. | Jouets d'enfants (non de bois ou de papier) mais d'autres métaux. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | Dents de toute composition et râ- pers montés en métal. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | | | | | | Bouchons. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | 76 | 912 | 175 | » | De liège avec métal commun..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | De liège avec métal précieux..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | | | | | | Pinces. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | 6 | 4 | 1 | » | De peinture..... |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | 165 | 581 | 112 | » | Pour peinture en bâtiments à l'huile ou à badigeon. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | Blagues à tabac ou albums avec papier. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | Cachets, paratonnerres, peignoirs à ser de toute matière, levure de bière, pompes à vent d'invention américaine, machines galvanoplastiques, pièces d'horlogerie (aiguilles à heures, à minutes, plaques, ressorts, etc. à l'ex- ception des boîtes) torpilles, affi- chages, vaccins, collections d'antiqui- tés, antiquités et collections scienti- fiques, glace naturelle ou artificielle, fils d'amiante. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | — | — | » | Pourrures cousues ou en pièces mêlées à d'autres tissus ou ma- tières. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | 800 | 247 | » | Effets et costumes propres à des rep- sentations scéniques. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | » | — | 100 | 28 | — | Autres articles non spécialement nommés. |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | — | — | 8,180 | 619 | — | |
| ὀκνόνδυλα ἢ γένει με περίβλημα ξύ- λινον ἢ χαρτίνον..... | | | 105,657 | 22,719 | | |



ΕΞΑΓΩΓΗ

EXPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|---|---------|------------------------------|-----------------|---|--------|---|
| | | Ποσότης (Quantités) | Ἀξία Valeurs | Τόλη Ἐξαγωγῆς Droits de Sortie.—fr. | | |
| A' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΩΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΖΩΝΤΑ | | | | | | CATÉGORIE I. ANIMAUX VIVANT |
| Βόες ἀγελάδες καὶ μόσχαι..... | Κεφ | — | — | — | Tél. | Buffles, boeufs, vaches et veaux. |
| Ἄγρια καὶ πώλοι..... | » | — | — | — | » | Mulets et ânes, anes et ânes. |
| Ὑποζώοντα..... | » | 143 | 5,720 | — | » | Porcs et cochons de lait. |
| Βόες..... | » | — | — | — | » | Chèvres et moutons. |
| Γένει..... | » | — | — | — | » | Volailles et gibier. |
| Βόες..... | » | — | — | — | » | Ruches. |
| Βόες..... | » | — | — | — | » | Autres animaux. |
| | | | 5,720 | — | | |
| B' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ | | | | | | CATÉGORIE II. PRODUITS ET DÉPOUILLES D'ANIMAUX |
| Α'. Ζωϊκὰ τροφίμα. | | | | | | I. Substances animales à l'alimentation. |
| Προϊόντα κατασκευῆς..... | Οκτ | 2,736 | 3,694 | — | Oc. | Fromages de toute sorte. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Beurre. |
| Διφοροῦντα..... | » | 1,502 | 12,016 | — | » | II. Produits, déchets, et débris d'animaux. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Cocoons. |
| Διφοροῦντα..... | » | 560 | 17,570 | — | » | Soie dévidée ou retorse de toute sorte. |
| Διφοροῦντα..... | Δρμ | — | — | — | Dr. | Soies crues ou cuites non dévidées. |
| Διφοροῦντα..... | » | 10,546 | 17,928 | — | » | Oufs de vers-à-soie. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Miel. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Peaux brutes fraîches ou sèches. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Cires d'abeilles ou pains ou en briques. |
| Διφοροῦντα..... | » | 9,500 | 19,000 | — | » | Cires d'abeilles ou pains ou en briques. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | ment préparée. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Laines. |
| Διφοροῦντα..... | » | — | — | — | » | Autres produits et dépouilles. |
| | | | 70,008 | — | | |
| Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ | | | | | | CATÉGORIE III. PRODUITS DE PÊCHE |
| Προϊόντα..... | » | 8,741 | 174,820 | — | » | Éponges. |
| Προϊόντα..... | » | 2,607 | 3,128 | — | » | Poissons préparés. |
| Προϊόντα..... | » | — | — | — | » | Coquillages. |
| | | | 177,948 | — | | |
| Δ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΝ ΓΕΝΕΙ | | | | | | CATÉGORIE IV. PRODUITS AGRICOLES |

ΕΞΑΓΩΓΗ

EXPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANVIER 1894 | | | Unités | MARCHANDISES |
|------------------------------------|---------|------------------------------|-----------------|--|--------|--------------------------------------|
| | | Ποσότης; Quantités | Ἀξίς Valeurs | Τ. λ. Εξαγωγῆς Droits de Sortie.—fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 2,316,879 | 79,693 | | Report. |
| κίττος (ἀκαθάριστος). | Οκτ. | 1,220 | 488 | — | Ocq. | Coton non égrené. |
| κίττος ἐκκαθαρισμένος) | Σατ. | 159 | 12,000 | — | Qui. | Coton en laine. |
| ἄλλα γεωργικὰ προϊόντα. | | | | | | III. Produits agricoles divers. |
| κίττος | Οκτ. | — | — | — | Ocq. | Graines de coton. |
| κίττος | — | — | — | — | — | Garance. |
| κίττος | — | 40 | 10 | — | — | Herbes potagères. |
| ἄλλα γεωργικὰ προϊόντα. | | | | | | IV. Substances farineuses. |
| κίττος | — | 4,342 | 1,954 | — | — | Légumes en général. |
| κίττος | — | 440 | 100 | — | — | Pommes de terre. |
| κίττος | — | 142,450 | 35,612 | — | — | Blé de toute espèce. |
| κίττος | — | 4,270 | 683 | — | — | Autres céréales. |
| κίττος | — | 7,500 | 2,250 | — | — | Farines en général. |
| κίττος | — | 13,490 | 1,349 | — | — | Autres végétaux. |
| | | | 2,371,325 | 79,693 | | |
| Ε' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE V. |
| ΚΑΙ ΕΛΑΙΩΔΕΙΣ ΟΥΣΙΑΙ | | | | | | HUILES ET SUBSTANCES OLÉAGINEUSES |
| κίττος | — | 580,661 | 522,595 | 93,426 | — | Huiles d'olive. |
| κίττος | — | 145,589 | 65,515 | 11 | — | Olives. |
| κίττος | — | 303 | 303 | 7 | — | Noyaux d'olives. |
| | | | 588,413 | 93,444 | | |
| ΣΤ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE VI. |
| Α ΕΝ ΓΕΝΕΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | PRODUITS FORESTIERS |
| κίττος | Σατ. | 10,514 | 115,644 | — | Qui. | Avélanèdes. |
| κίττος | Οκτ. | — | — | — | Ocq. | Kermès animal. |
| κίττος | — | 4,853 | 4,853 | — | — | Noix de galle. |
| κίττος | — | 10,000 | 3,000 | — | — | Résine ordinaire. |
| κίττος | — | 40,000 | 1,200 | — | — | Bois à brûler. |
| κίττος | — | — | — | — | — | Bois de construction. |
| κίττος | — | — | — | — | — | » de construction navale. |
| κίττος | — | — | — | — | — | » d'ébénisterie. |
| κίττος | — | 2,297 | 3,041 | — | — | Autres produits des forêts à l'é |
| | | | 127,738 | — | | |
| Ζ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE VII. |
| Ι ΒΑΦΑΙ ΚΑΙ ΒΥΡΕΟΔΕ- ΨΙΚΑΙ ΥΛΑΙ | | | | | | TEINTURES VÉGÉTALES TANINS |
| κίττος | — | — | — | — | — | Teintures végétales de toute es |
| κίττος | — | — | — | — | — | Tanins. |

ΕΞΑΓΩΓΗ

EXPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|------------------------------|-----------------|---|--------|---|
| | | Ποσότης Quantités | Ἀξία Valeurs | Τέλος Εξαγωγῆς Droits de Sortie — fr. | | |
| Ἐκ μεταφορᾶς. | | | 963,634 | — | | Report. |
| κατέρυκατα | Οκτ. | 5,885 | 5,296 | — | Οεγ. | Naphte. |
| | Κ.μ | — | — | — | M. c. | Marbres bruts. |
| | Κομ | — | — | — | Pièc | Meules. |
| | ο | — | — | — | ο | Moulins à bras. |
| | Σατ. | — | — | — | Quin | Éméri. |
| | ο | — | — | — | ο | Plâtre. |
| έργατα ὀρυκτὰ κατὰ τὴν ἀξίαν ῥασις τοῦ τεχνολογίου | Τόν | 692 | 25,519 | — | Ton. | Autres minéraux bruts. |
| | | | 964,449 | — | | |
| Θ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΕΧΝΩΝ | | | | | | CATÉGORIE IX. PRODUITS CHIMIQUES |
| ὅς εἰς πότους ἢ τεμάχια | Οκτ. | 33,760 | 28,895 | 1,803 | Οεγ. | Savons ordinaires. |
| ὅς εἰς λαμπάδας | ο | 393 | 4,375 | — | ο | Colles diverses. |
| α (σπερματάδα) | ο | — | — | — | ο | Cire blanche en pains ou en m |
| ηγετική καὶ πολεμική | ο | — | — | — | ο | Cire blanche en cierges. |
| καὶ σκευατῶν | ο | — | — | — | ο | Bougies. |
| | ο | 729 | 4,374 | — | ο | Poudre de chasse et de guer |
| | ο | 18,926 | 10,965 | — | ο | Autres préparations chimiques |
| | | | 45,609 | 1,803 | | |
| Ι' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΖΩΩΝ ΚΑΤΕΠΕΓΑΣΜΕΝΑ | | | | | | CATÉGORIE X. PEAUX D'ANIMAUX OUVR |
| ἐμβάδες καὶ θαλάσσιαι ἐν γένει... | ο | 800 | 3,200 | — | ο | Cuir et vachettes. |
| ῥασις ἐν γένει | ο | — | — | — | ο | Chaussures. |
| ἐπεργασμένα δέρματα | ο | 6,830 | 54,640 | — | ο | Autres peaux ouvrées. |
| | | | 57,840 | — | | |
| ΙΑ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΕΚ ΞΥΛΟΥ ΕΙΔΗ | | | | | | CATÉGORIE XI. MEUBLES ET AUTRES O EN BOIS |
| τετραγώνων κοινῶν ἔξωθεν | ο | — | — | — | ο | Ouvrages en bois communs. |
| τετραγώνων πολυτίμων ἔξωθεν | ο | — | — | — | ο | Ouvrages en bois précieux. |
| ἄλλας κατασκευὰς | ο | 140 | 385 | — | ο | Meubles en général. |
| | | | 385 | — | | |
| ΙΒ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΡΟΠΑΑΣΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΦΥΡΑ- ΜΑΤΟΠΟΝΑΣ ΕΙΔΗ | | | | | | CATÉGORIE XII. CONFITURES ET PATISS |
| ἀπλὰ (πάστα) | ο | 3,850 | 1,150 | — | ο | Pâtes simples. |
| μαματοποιίας προϊόντα | ο | — | — | — | ο | Autres produits de la pâtisse |
| μαματικής προϊόντα ἐν γένει | ο | 54,034 | 137,564 | — | ο | Produits de la confiserie. |
| | | | 137,564 | — | | |

ΕΞΑΓΩΓΗ

EXPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ — JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|----------------------------------|---------|------------------------------|-----------------|---|--------|----------------------------------|
| | | Ποσότης Quantités | Αξία Valeurs | Τέλη Εξαγωγ. Droits de Sortie—fr. | | |
| Εκ μεταφοράς. | | | 258,246 | — | | Report, |
| Β'. Πνευματώδη ποτά. | | | | | | II. Boissons alcooliques |
| α παντός βαθμού | Οκτ. | — | — | — | Οκτ. | Alcool de tous degrés. |
| κεφαλληνίας | " | — | — | — | " | Liqueurs de Céphalonie. |
| πνευμάτωδη ποτά | " | — | — | — | " | Autres boissons alcooliques. |
| | | | 258,246 | — | | |
| ΙΔ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XIV. |
| ΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΦΑΣΜΑΤΑ | | | | | | FILS ET TISSUS |
| α βαμβακρά | " | 315 | 1,260 | — | " | Fils de coton. |
| άλλων ύλων | " | — | — | — | " | Autres fils. |
| βαμβακρά | " | 730 | 3,650 | — | " | Tissus de coton. |
| ακ λίνου και καννάβεως | " | — | — | — | " | Tissus de lin ou de chanvre. |
| α μάλλινα ή τρίχινά | " | 120 | 960 | — | " | Tissus de lina ou de poil. |
| μεταξωτά | " | — | — | — | " | Tissus de soie. |
| σύμμικτα | " | 114 | 3,990 | — | " | Tissus mélangés. |
| έτοιμα πάσης κατασκευής και όλης | " | 50 | 300 | — | " | Vêtements confectionnés de toute |
| άσης κατασκευής | " | — | — | — | " | Tapis de toute sorte. |
| | | | 10,160 | — | | |
| ΙΕ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XV. |
| Κ ΣΠΑΡΤΟΥ, ΚΑΝΝΑΒΕΩΣ, | | | | | | OUVRAGES DE SPARTE |
| ΘΑΝΑΤΟΥ, ΚΑΙ ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | DE CHANVRE, DE FILAM |
| ΠΟΛΗΣ, ΟΙΣΥΟΠΛΟΚΙΑΣ | | | | | | D' AGAVÉ ET PRODU |
| ΚΑΙ ΛΑΙΕΥΤΙΚΗΣ | | | | | | DE CHAPELLERIE, DE VAN |
| | | | | | | ET FILETS DE PÊCHE |
| ακ είδους | " | 9,530 | 4,765 | — | " | Cordages de toute sorte. |
| ακ καννάβιος | " | 3,265 | 1,306 | — | " | Ouvrages en chanvre grossier |
| ακτα εξ ινών θανάτου | " | — | — | — | " | Fabrications fines en filaments |
| ακλοποιίας | " | — | — | — | " | Produits de chapellerie. |
| ακ είδους | " | — | — | — | " | Paniers et corbeilles. |
| ακ κής | " | — | — | — | " | Filets de pêche. |
| | | | 6,071 | — | | |
| ΙΣΤ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XIV. |
| ΑΛΑΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΥΑΛΟΥΡΓΙΚΑ | | | | | | POTERIES, VERRES ET CRI |
| ΠΡΟΙΟΝΤΑ | | | | | | |
| ακ γής εν γένει | " | — | — | — | " | Poteries de terre commune de |
| ακ εν γένει | " | 628 | 596 | — | " | spèce. |
| | | | 596 | — | " | Objets en verre de toute espè |
| ΙΖ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | |

ΕΞΑΓΩΓΗ

EXPORTATIONS

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ -- JANVIER 1891 | | | Unités | MARCHANDISES |
|--|---------|-------------------------------|----------------|--|--------|--|
| | | Ποσότητες Quantités | Ύλη Valeurs | Τέλος Εξαγωγ. Droits de Sortie - Fr. | | |
| Ἐκ μεταφοράς. | | | — | — | | Report. |
| Μονηται παντός τύπου | Κομ. | 1,160 | 3,510 | — | Piéc. | Monnaies d'argent de tous les |
| Μονηται παντός τύπου | » | 9,878 | 270,080 | — | » | Monnaies d'or de tous les pay |
| Άλλα κατεργασμένα | Οκᾶ | — | — | — | Ocq. | Autres métaux ouvrés. |
| | | | 273,590 | — | | |
| Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XVIII |
| ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ | | | | | | INSTRUMENTS DE MUSIQUE |
| Όργανα ἐν γένει | Κομ. | — | — | — | Piéc. | Instruments de musique de toute |
| Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XIX. |
| ΧΑΡΤΟΥ, ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗΣ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΕΙΔΗ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΤΩΝ ΩΡΑΙΩΝ ΤΕΧΝΩΝ | | | | | | PAPIER ET SES APPLICATIONS PRODUITS TYPOGRAPHIQUES ET PHOTOGRAPHIQUES ET OBJETS D'ART |
| Όργανα προΐοντα ἐν γένει. | | | | | | I. Papier et ses applications |
| Όργανα γραφικῆς καὶ γραφῆς | Οκᾶ | 418 | 418 | — | Ocq. | Papier à imprimer et à écrire. |
| Όργανα | » | 95 | 332 | — | » | Livres imprimés. |
| Όργανα τῶν ὡραίων τεχνῶν. | | | | | | II. Objets de beaux-arts |
| Όργανα εἰκαστικῆς καὶ φωτογραφικῆς καὶ ζω- γραφικῆς | Κομ. | — | — | — | Piéc. | Tableaux à l'huile et à l'aquarelle |
| Όργανα μαρμάρου | » | — | — | — | » | photographies etc. |
| Όργανα γύψου | » | — | — | — | » | Statues de marbre. |
| | | | 750 | — | | Statues de plâtre. |
| Δ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ | | | | | | CATÉGORIE XX |
| ΕΡΓΑΝΙΑ ΕΚ ΔΙΑΦΕΡΩΝ ΥΛΩΝ | | | | | | OUVRAGES OU OBJETS NON C |
| | | | | | | DANS LES CATÉGORIES PRÉCÉDENTES |
| Όργανα μετα ἢ ἀνευ ἀτμοῦ | » | — | — | — | » | Navires et canots à vapeur ou |
| Όργανα καὶ λυμφοί | » | — | — | — | » | en général. |
| Όργανα ἢ τετραπόδια | » | — | — | — | » | Bateaux de pêche et embarca |
| Όργανα ἐν γένει | » | — | — | — | » | en général. |
| Όργανα | » | — | — | — | » | Voitures de toute sorte. |
| Όργανα | » | — | — | — | » | Camions de toute sorte. |
| Όργανα | » | 2 | 16 | — | Ocq. | Parapluies et parasols. |
| Όργανα | Οκᾶ | — | — | — | » | Verre cassé. |
| Όργανα | » | 124,511 | 24,902 | 2,863 | » | Chiffons. |
| Όργανα | » | — | — | — | » | Balais. |

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΙΣΑΧΘΕΝΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ

APERÇU DES MARCHANDISES IMPORTÉES PENDANT LE MOIS DE JANVIER

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδα | 1891 | | | 1890 | | | Διαφορὰι Différences | | | Unités | MARCHANDISES |
|-----------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| | | Ποσότης Quantit. | Ἀξία Valeurs fr. | Τέλη Droits fr. | Ποσότης Quantit. | Ἀξία Valeurs fr. | Τέλη Droits fr. | Ποσότης Quantit. | Ἀξία Valeurs fr. | Τέλη Droits fr. | | |
| Δημητριακοὶ καρποὶ | Σατ. | 274,467 | 3,284,517 | 364,419 | 121,817 | 1,485,907 | 166,201 | + 149,650 | - 1,798,610 | + 198,218 | Qui | Céréales. |
| Υφάσματα καὶ νήματα | Οκάδ. Δραμ. Κομ. | 228,482 910 31 | 1,324,938 | 361,599 | 155,355 7,200 | 1,119,375 | 285,880 | + 73,127 - 6,270 + 31 | - 214,563 | - 75,719 | Ocq. Drm. Piéc. | Fils et tissus. |
| Ὀρυκτὰ καὶ μέταλλα κατεργασμένα | Οκάδ. Κομ. Δραμ. | 333,934 10 7,236 | | | 198,215 2,973 2,537 | | | + 135,719 - 2,463 + 4,699 | | | Ocq. Piéc. Drm. | |
| Ὀρυκτὰ καὶ μέταλλα ἀκατέργαστα... | Οκάδ. | 4,307,994 | 331,331 | 14,977 | 6,638,362 | 429,344 | 13,702 | - 2,330,368 | - 98,013 | + 1,275 | Ocq. | Minéraux et métaux bruts. |
| Ξύλα ἐν γένει καὶ λοιπὰ δασικά... | Κ. μ. Οκάδ. | 3,801 144,672 | 279,196 | 62,647 | 4,078 211,511 | 371,337 | 63,082 | - 277 - 96,839 | - 92,231 | - 435 | M.e. Ocq. | Bois en général et autres forest. |
| Φαρμακευτικὰ καὶ χημικά | Δράμ. Οκάδ. | 31,950 166,164 | | | 27,955 129,776 | | | + 3,995 + 36,388 | | | Drm. Ocq. | |
| Δέρματα ἀκατέργασ. | " | 141,068 | 223,828 | 10,585 | 188,350 | 278,025 | 12,193 | - 47,282 | - 54,197 | - 1,608 | " | Peaux brutes. |
| Ζάχαρι | " | 378,070 | 245,745 | 326,085 | 325,629 | 211,659 | 280,855 | + 52,441 | + 34,086 | + 45,230 | " | Sucre. |
| Ζῶα | Κερ. | 3,241 | 204,550 | 38,957 | 2,902 | 153,760 | 28,257 | + 339 | + 50,790 | + 10,730 | Tot. | Animaux. |
| Καφέ | Οκάδ. | 91,505 | 251,638 | 84,184 | 64,431 | 177,185 | 59,276 | + 27,074 | + 74,453 | + 24,908 | Ocq. | Café. |
| Ἀγγειοπλαστικά καὶ ὑαλοπνευματικά | Κομ. Οκάδ. | — 211,347 | 102,744 | 28,529 | 98,718 180,542 | 113,425 | 31,910 | - 98,718 + 30,805 | - 10,681 | - 3,381 | Piéc. Ocq. | Verres, cristaux et poteries. |
| Ὀρυζα | " | 267,836 | | | 265,661 | 116,413 | 45,826 | + 2,175 | + 1,197 | + 375 | " | Riz. |
| Χάρτι καὶ λοιπὰ | Κομ. Οκάδ. | — 138,680 | 122,582 | 27,506 | 8 142,890 | 127,535 | 24,661 | - 8 - 4,210 | - 4,953 | + 2,935 | Piéc. Ocq. | Papier etc. |
| Δέρματα καὶ λοιπὰ κατεργασμένα... | Κομ. Οκάδ. | — 7,554 | | | 1 7,741 | | | - 1 - 187 | | | Piéc. Ocq. | |
| Ἐπιπλα | " | 4,195 | 21,079 | 4,710 | 2,624 | 11,294 | 2,798 | + 1,571 | + 12,785 | + 1,912 | " | Meubles. |

APERÇU DES MARCHANDISES IMPORTÉES DU 1^{er} JANVIER AU

[illegible]

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΞΑΧΘΕΝΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΗΝΑ ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΝ

APERÇU DES MARCHANDISES EXPORTÉES PENDANT LE MOIS DE JANVIER

| ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ | Μονάδες | 1891 | | | 1890 | | | Διαφορ. | | | Unités | MARCHANDISES |
|---------------------------|---------|-------------------|------------------------|---|-------------------|------------------------|---|---------------------|------------------------|---|--------|-------------------|
| | | Ποσότης Quant. | Ἀξία Valeurs fr. | Τόκ. Εξουχ. Droits de Sortie fr. | Ποσότης Quant. | Ἀξία Valeurs fr. | Τόκ. Εξουχ. Droits de Sortie fr. | Ποσότης Quantit. | Ἀξία Valeurs fr. | Τόκ. Εξουχ. Droits de Sortie fr. | | |
| Σταρίδες | Διτρ. | 12,366,269 | 1,977,003 | 79,693 | 19,961,881 | 3,193,881 | 74,415 | -7,605,412 | -1,216,878 | + 5,278 | Livr. | Sais. de Corinthe |
| Μεταλλεύματα | Τόν. | 14,479 | 993,634 | — | 15,427 | 1,531,500 | — | — 918 | -7,67,866 | — | Ton. | Minéraux. |
| Ἴλαι'αχλα | Όκ. | 589,661 | 522,595 | 93,426 | 309,115 | 270,103 | 7,086 | + 289,546 | + 2,2492 | + 86,340 | Ocq. | Huile d'olive. |
| Οἶνοι | » | 922,141 | 258,246 | — | 1,790,005 | 501,381 | — | -867,864 | -243,135 | — | » | Vins. |
| Καπνός | » | 181,011 | 258,447 | — | 112,486 | 127,086 | — | + 38,525 | + 31,361 | — | » | Fabaes. |
| Σπόγγοι | » | 8,741 | 174,829 | — | 8,230 | 164,609 | — | + 511 | + 10,220 | — | » | Éponges. |
| Βάλανοι | Στατ. | 10,514 | 115,644 | — | 32,919 | 362,109 | — | - 22,405 | -246,465 | — | Qui. | Avellanèdes. |
| Σόκκ. | » | 6,140 | 73,680 | — | 9,658 | 115,890 | — | - 3,518 | - 42,216 | — | » | Figues. |
| Ἴλαι'α | Όκ. | 145,589 | 65,515 | 11 | 82,175 | 56,978 | — | + 63,414 | + 28,537 | + 11 | Ocq. | Olives. |
| Σάπων | » | 33,760 | 28,895 | 1,803 | 28,994 | 24,645 | 1,607 | + 4,766 | + 4,250 | + 196 | » | Savon. |
| Κουκοβίλα | » | 1,502 | 12,016 | — | 7,189 | 58,312 | — | - 5,787 | - 46,296 | — | » | Cocons. |
| Μίταβα | » | 509 | 17,570 | — | 86 | 2,905 | — | + 414 | + 14,665 | — | » | Soie. |
| Δέρματα κατεργασ. | » | 7,630 | 57,840 | — | 3,440 | 38,950 | — | + 4,190 | + 18,280 | — | » | Peaux ouvrées. |
| Τυρίς | » | 2,736 | 3,694 | — | 54,807 | 73,789 | — | - 52,071 | 70,095 | — | » | Fromage. |
| Σιρόφι | Στατ. | — | — | — | 9,072 | 108,864 | — | + 9,072 | + 108,864 | — | Qui. | Eméri. |
| Μάρμαρα ακατέργαστα | Κ. μ. | — | — | — | — | — | — | — | — | — | M. c. | Marbres bruts. |
| Όπωραι | Όκ. | 43,946 | 7,749 | — | 157,295 | 19,415 | — | -113,349 | - 11,666 | — | Ocq. | Fruits. |
| Ζώα | Κεφ. | 143 | 5,720 | — | — | — | — | + 143 | + 5,720 | — | Têtes | Animaux. |
| Βιβλία έντυπα | Όκ. | 95 | 532 | — | 178 | 623 | — | - 83 | - 391 | — | Ocq. | Livres imprimés. |

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΞΑΧΘΕΝΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ ΑΠΟ 1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΜΕΧΡΙ

APERÇU DES MARCHANDISES EXPORTÉES DU 1^{er} JANVIER AU

[illegible]

ΚΙΝΗΣΙΣ ΕΝ ΤΟΙΣ ΑΠΟΤΑΜΙΕΥΤΙΚΟΙΣ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΣΙ

Ἀπὸ 1 μέχρι 31 Ἰανουαρίου 1891.

ΛΕΙΑ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

MOUVEMENT DANS LES ENTREPOTS

Du 1 au 31 Janvier 1891.

VALEURS EN FRANCS

| Ἐν ἀποταμιεύσει ἐν τέλει ἐκάστου προη- γουμένου μηνός | | Ἀποταμιευθέντα | | Σύνολον | | Διατεθέντα | | Ἐν ἀποταμιεύ- σει ἐν τέλει ἐκάστου μηνός | |
|---|-----------|------------------------|-----------|------------|------------|---------------------------|-----------|--|-----------|
| En entrepôt à la fin de chaque mois précédent | | Entrées en entrepôt | | Totaux | | Retirées des entrepôts | | En entrepôt à la fin de cha- que mois | |
| 1890 | 1889 | 1891 | 1890 | 1891 | 1890 | 1891 | 1890 | 1891 | 1889 |
| 12,324,530 | 8,091,679 | 2,436,143 | 3,223,530 | 44,760,673 | 11,315,209 | 2,270,052 | 3,366,266 | 12,490,621 | 7,940,000 |

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΝΑΥΤΙΛΙΑ
ΙΣΤΙΟΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΤΜΟΚΙΝΗΤΑ ΥΠΟ ΦΟΡΤΙΟΝ ΚΑΙ ΥΠΟ ΕΡΜΑ
ΚΑΤΑΠΛΟΙ

Ἀπὸ 1 μέχρι 31 Ἰανουαρίου 1891.

NAVIGATION MARCHANDE
NAVIRES A VOILES ET A VAPEUR CHARGÉS ET SUR LEST
ENTRÉE

Du 1 au 31 Janvier 1891.

| 1 8 9 1 | | | | | 1 8 9 0 | | | | | | |
|---------------------|-----------------|---------------------|-----------------|---------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|------------------|---------------------|
| ΕΛΛΗΝΙΚΑ GRECS | | ΞΕΝΑ ÉTRANGERS | | ΤΟ ΟΛΟΝ TOTAL | | ΕΛΛΗΝΙΚΑ GRECS | | ΞΕΝΑ ÉTRANGERS | | ΤΟ ΟΛΟΝ TOTAL | |
| Χωρητικ. Tonnage | Ἀριθμ. Nomb. | Χωρητικ. Tonnage | Ἀριθμ. Nomb. | Χωρητικ. Tonnage | Χωρητικ. Tonnage | Ἀριθμ. Nomb. | Χωρητικ. Tonnage | Ἀριθμ. Nomb. | Χωρητικ. Tonnage | Ἀριθμ. Nomb. | Χωρητικ. Tonnage |
| 21,244 | 232 | 163,326 | 333 | 184,570 | 167 | 30,657 | 238 | 161,685 | 405 | 192,342 | |

ΑΠΟΠΛΟΙ — SORTIE

| | | | | | | | | | | | |
|--------|-----|---------|-----|---------|-----|--------|-----|---------|-----|---------|--|
| 17,347 | 217 | 155,351 | 340 | 172,668 | 107 | 19,085 | 228 | 110,402 | 237 | 159,487 | |
|--------|-----|---------|-----|---------|-----|--------|-----|---------|-----|---------|--|